

CW-L300

Guida dell'utilizzatore

- Si consiglia di stampare su un disco* prima di registrare qualsiasi cosa su di esso. La stampa su un disco su cui sono già registrati dei dati può causare l'alterazione dei dati.
- Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali perdite o alterazioni dei dati su dischi verificatisi durante l'utilizzo di questa stampante.

* CD-R, CD-RW, DVD-R, ecc.

Accertarsi di leggere le avvertenze sulla sicurezza contenute in questo manuale prima di tentare di usare la stampante per la prima volta, e tenere sempre questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri.

Leggere prima questa parte!

- La CASIO COMPUTER CO., LTD. non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali perdite o ricorsi da parte dell'utente o terzi che possono sorgere durante l'utilizzo di questa stampante.
- La riproduzione di questo manuale in qualsiasi forma, in parte o per intero, è proibita senza l'espressa autorizzazione della CASIO COMPUTER CO., LTD.
- Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

© Copyright 2004 CASIO COMPUTER CO., LTD. Tutti i diritti riservati.

- Leggere questo manuale attentamente prima di utilizzare il prodotto per la prima volta.

Avvertenze sulla sicurezza

Grazie per aver acquistato questo prodotto CASIO di qualità. Prima di utilizzarlo, leggere attentamente le seguenti avvertenze sulla sicurezza. Tenere il manuale a portata di mano in modo da poterlo consultare in ogni evenienza.



Pericolo

Questo simbolo indica informazioni che, se ignorate o non applicate correttamente, comportano il pericolo di morte o di gravi lesioni fisiche.



Avvertenza

Questo simbolo indica informazioni che, se ignorate o non applicate correttamente, potrebbero essere causa di morte o di gravi lesioni fisiche.



Attenzione

Questo simbolo indica informazioni che, se ignorate o non applicate correttamente, potrebbero essere causa di lesioni fisiche o danni materiali.

Esempi di indicazioni grafiche



 indica un'operazione da non effettuare. Il simbolo qui mostrato indica che non si deve tentare di smontare l'apparecchio.



 indica un'operazione da effettuare. Il simbolo qui mostrato indica che si deve scollegare l'apparecchio dalla presa a muro.

Pericolo

Pile alcaline



Nel caso in cui il liquido di pile alcaline dovesse penetrare negli occhi, eseguire immediatamente i seguenti punti.

1. Non strofinare gli occhi! Sciacquare gli occhi con acqua.
2. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

Se si lascia il liquido di pile alcaline negli occhi si rischia la perdita della vista.

Avvertenza

Fumo, odori insoliti, surriscaldamento e altre anomalie



Un utilizzo continuato del prodotto mentre questo emette fumo o strani odori, o in caso di surriscaldamento, comporta il rischio di incendi e scosse elettriche. Eseguire immediatamente i seguenti punti ogni volta che si manifesta uno dei sintomi sopra descritti.

1. Spegnerne il prodotto.
2. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.
3. Rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto.

Cavo di alimentazione, adattatore CA, cavo USB



Un utilizzo errato del cavo di alimentazione, dell'adattatore CA o del cavo USB comporta il rischio di incendi e scosse elettriche. Assicurarsi di osservare le seguenti avvertenze.



- Utilizzare esclusivamente gli articoli specificati per il prodotto.
- Utilizzare esclusivamente una fonte di alimentazione che eroghi energia di potenza pari a quella indicata sulla targhetta sul retro del prodotto.
- Non collegare mai il cavo di alimentazione ad una presa a muro o ad una prolunga utilizzata anche da altri apparecchi.

Avvertenza

Cavo di alimentazione, adattatore CA, cavo USB



Un utilizzo errato del cavo di alimentazione, dell'adattatore CA o del cavo USB potrebbe essere causa di danni a tali elementi e comportare il rischio di incendi e scosse elettriche. Assicurarsi di osservare le seguenti avvertenze.



- Non collocare mai oggetti pesanti sopra questi elementi e non esporre mai questi elementi a calore diretto.
- Non modificare mai questi elementi né sottoporli a piegature.
- Non attorcigliare e non tirare mai questi elementi.
- Se il cavo di alimentazione, l'adattatore CA, il cavo USB o le relative spine dovessero riportare danni, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto.

Cavo di alimentazione, adattatore CA, cavo USB



- Non toccare mai il cavo di alimentazione, l'adattatore CA, o il cavo USB o le relative spine con le mani bagnate. Ciò può essere causa di scosse elettriche.
- Non usare mai il cavo di alimentazione o l'adattatore CA in luoghi in cui essi possono bagnarsi. L'acqua può essere causa di incendi e scosse elettriche.
- Non collocare mai vasi da fiori o altri recipienti contenenti liquidi sopra il cavo di alimentazione, l'adattatore CA o il cavo USB. L'acqua può essere causa di incendi e scosse elettriche.

Pile



Un utilizzo errato delle pile potrebbe essere causa di perdite di liquido dalle pile, con conseguenti danni agli oggetti circostanti, o dell'esplosione delle pile stesse, con il conseguente rischio di incendi e lesioni fisiche. Assicurarsi di osservare sempre le seguenti avvertenze.



- Non smontare mai le pile ed evitarne il cortocircuito.
- Non esporre mai le pile al calore e non disfarsene mai ricorrendo all'incenerimento.
- Non usare mai insieme pile vecchie e pile nuove.
- Non usare mai insieme pile di tipo diverso.
- Non caricare le pile.
- Accertarsi che il polo positivo (+) e il polo negativo (-) delle pile siano orientati correttamente.

Avvertenza

Cadute e trattamenti inadeguati



L'uso continuato del prodotto dopo che esso ha subito danni in seguito a cadute o ad altri trattamenti inadeguati comporta il rischio di incendi e scosse elettriche. Nel caso in cui il prodotto dovesse riportare danni, eseguire immediatamente i seguenti punti.

1. Spegnerne il prodotto.
2. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.
3. Rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto.

Non smontare e non modificare il prodotto.



Non tentare mai di smontare il prodotto né di modificarlo in alcuna maniera. Tali azioni comportano il rischio di scosse elettriche, ustioni o altre lesioni fisiche.

Per l'ispezione all'interno, la manutenzione e la riparazione, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto.

Acqua e oggetti estranei



La penetrazione di acqua, liquidi o oggetti estranei (in particolare di metallo) all'interno del prodotto comporta il rischio di incendi e scosse elettriche. Nel caso in cui liquidi o oggetti estranei dovessero penetrare all'interno del prodotto, eseguire immediatamente i seguenti punti.

1. Spegnerne il prodotto.
2. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.
3. Rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto.

Non incenerire il prodotto.



Non disfarsi mai del prodotto ricorrendo all'incenerimento. Ciò comporta il rischio di incendi e lesioni fisiche dovuti all'esplosione.

Avvertenza sulle buste di plastica



Non infilare mai la testa nelle buste di plastica per l'imballaggio del prodotto. Ciò comporta il rischio di soffocamento. Un'attenzione particolare è necessaria nei luoghi in cui sono presenti bambini.

Avvertenza

Non applicare le etichette a contenitori da usare in un forno a microonde.



Non applicare mai le etichette a contenitori che si intende utilizzare in un forno a microonde. Il materiale delle etichette contiene metallo, che comporta il pericolo di incendi e lesioni da ustioni quando viene riscaldato in un forno a microonde. Esso può inoltre causare la deformazione del contenitore a cui è applicata l'etichetta.

Attenzione

Cavo di alimentazione, adattatore CA, cavo USB



Un utilizzo errato del cavo di alimentazione, dell'adattatore CA o del cavo USB potrebbe essere causa di danni a tali elementi e comportare il rischio di incendi e scosse elettriche. Assicurarsi di osservare le seguenti avvertenze.

- Non collocare mai questi elementi vicino ad una stufa o ad un'altra fonte di calore intenso.
- Per scollegare il cavo di alimentazione o il cavo USB, afferrarne sempre la spina. Non tirare mai il cavo direttamente.
- Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa a muro fino in fondo.
- Inserire il connettore del cavo USB nel computer e nella stampante fino in fondo.
- Se il prodotto viene lasciato incustodito per lunghi periodi, ad esempio quando si parte per un viaggio, scollegare il cavo di alimentazione e il cavo USB.
- Almeno una volta all'anno, eliminare la polvere che si è accumulata attorno ai poli della spina del cavo di alimentazione.



Pile

Un utilizzo errato delle pile potrebbe essere causa di perdite di liquido dalle pile, con conseguenti danni agli oggetti circostanti, o dell'esplosione delle pile stesse, con il conseguente rischio di incendi e lesioni fisiche. Assicurarsi di osservare sempre le seguenti avvertenze.



- Usare esclusivamente le pile specificate per questo prodotto.
- Estrarre le pile dal prodotto se si prevede di non usare il prodotto per un lungo periodo.

Attenzione

Avvertenza sui collegamenti



Collegare esclusivamente gli articoli specificati per il prodotto ai relativi connettori. Il collegamento di un articolo non specificato comporta il rischio di incendi e scosse elettriche.

Fare sempre copie di riserva di tutti i dati importanti.



Accertarsi di fare sempre delle copie di riserva dei dati importanti, ad esempio ricopiando i dati in un quaderno o altrove. Problemi di funzionamento del prodotto, riparazioni e l'esaurimento delle pile potrebbero causare la perdita dei dati presenti nella memoria.

Tenere lontani gli oggetti pesanti.



Non collocare mai oggetti pesanti sul prodotto. Ciò potrebbe causare la perdita di equilibrio e la caduta dell'oggetto, con il conseguente rischio di lesioni fisiche.

Collocazione



Evitare di collocare il prodotto nei luoghi descritti di seguito. Tali luoghi comportano il rischio di incendi e scosse elettriche.

- Zone esposte ad elevata umidità e notevoli quantità di polvere
- Zone per la preparazione di cibi o altre zone soggette ad esalazioni oleose
- Vicino a termosifoni, su tappeti riscaldati, alla luce diretta del sole, in un veicolo chiuso parcheggiato al sole e in altre zone soggette ad elevate temperature

Evitare le superfici instabili.



Non collocare mai il prodotto su un tavolo, una scrivania, ecc. instabile. Ciò potrebbe provocare la caduta del prodotto con il conseguente rischio di lesioni fisiche.

Inserimento e sostituzione delle pile



Le molle all'interno del comparto pile hanno bordi taglienti. Fare attenzione a non toccare le molle con le dita quando si inseriscono o si sostituiscono le pile, perché ci si potrebbe ferire.

Attenzione

Schermo del display



- Non premere mai sul pannello LCD dello schermo del display e non sottoporlo mai a forti impatti. Tali azioni possono causare incrinature del vetro del pannello LCD, con il conseguente rischio di lesioni fisiche.
 - Se il pannello LCD dovesse incrinarsi o rompersi, non toccare mai il liquido contenuto all'interno del pannello. Il liquido del pannello LCD può causare irritazioni cutanee.
- 
- Se il liquido del pannello LCD dovesse penetrare in bocca, sciacquare immediatamente la bocca con acqua e consultare un medico.
 - Se il liquido del pannello LCD dovesse penetrare negli occhi o venire a contatto con la pelle, sciacquare immediatamente con acqua pulita per almeno 15 minuti e quindi consultare un medico.

Avvertenza sulla temperatura elevata



Non toccare mai la testina di stampa o altri oggetti metallici accanto alla testina. Questi elementi diventano molto caldi, pertanto toccandoli si potrebbero riportare ustioni.

Taglierina automatica



Mentre la stampante è accesa o mentre sta stampando, non toccare mai la testina di stampa o l'area in cui passa il nastro. Ci si potrebbe ferire se la taglierina dovesse azionarsi inaspettatamente.

Avvertenze sul funzionamento

Osservare le seguenti avvertenze per assicurare che la stampante funzioni per anni senza problemi, come da progettazione.

- Evitare di usare la stampante in luoghi esposti a luce solare diretta, elevata umidità e temperature eccessive. Gamma della temperatura di impiego: Da 10° C a 35° C
- Fare attenzione ad evitare la penetrazione di graffette, puntine e altri oggetti simili all'interno del meccanismo della stampante.
- Non tirare mai il nastro con forza eccessiva e non tentare mai di reinserirlo nel caricatore.
- Quando si stampa, collocare la stampante su una superficie orizzontale. Una superficie inclinata potrebbe rendere impossibile la stampa normale.
- Una stampa scadente può essere indice di una testina di stampa sporca. Se la stampa risulta scadente, usare i procedimenti descritti a pagina 58 per pulire la testina di stampa e il rullo di gomma.
- L'uso della stampante in un luogo esposto alla luce solare diretta o ad una qualsiasi altra fonte di luce forte può causare problemi di funzionamento del sensore ottico della stampante, e può causare la visualizzazione di un messaggio di errore. Usare la stampante in un luogo non esposto a luce forte.
- Non è possibile eseguire la stampa di etichette su dischi e la stampa di etichette su nastro contemporaneamente.

Indice

Avvertenze sulla sicurezza	1
Avvertenze sul funzionamento	5
Parte 1 - Modo DISC	8
Termini per la stampa su dischi	8
Modo DISC	8
Creazione dei dati per etichette per dischi	8
Creazione di una nuova etichetta	9
Inserimento di un logotipo in un'etichetta	11
Logotipi incorporati	11
Esempi di risultati	11
Per inserire un logotipo in un'etichetta	12
Introduzione del testo in un formato AUTO	12
Per introdurre il testo in un'etichetta di formato AUTO	12
Specificazione della spaziatura fra i caratteri	13
Per attivare e disattivare la spaziatura proporzionale	13
Specificazione dell'allineamento del testo	13
Per specificare l'allineamento del testo	14
Stampa di etichette per custodie di dischi	14
Creazione e stampa di un'etichetta per la custodia di un disco	14
Parte 2 - Modo TAPE	16
Creazione di un'etichetta su nastro	16
Creazione e stampa di un'etichetta su nastro numerata sequenzialmente	17
Formati di numerazione	17
Creazione e stampa di un'etichetta su nastro grande	19

Creazione e stampa di un'etichetta su nastro con un logotipo	20
Logotipi interni	20
Creazione e stampa di un'etichetta su nastro originale (Design libero)	22
FREE DESIGN: Uso dei blocchi di testo	22
FREE DESIGN: Uso di righe plurime in un'etichetta su nastro	23
FREE DESIGN: Configurazione delle impostazioni per la forma dei blocchi	25
FREE DESIGN: Configurazione delle impostazioni per la forma dell'etichetta	26
FREE DESIGN: Controllo della lunghezza di un'etichetta su nastro	27
FREE DESIGN: Allineamento del testo di un'etichetta su nastro	29
Esempio 1: Allineamento dell'espressione "Round Estimate①" in un blocco (lunghezza di blocco fissa)	29
Esempio 2: Allineamento dei blocchi all'interno di un'etichetta su nastro	30
FREE DESIGN: Cambiamento della dimensione del testo di un'etichetta su nastro	31
Specificazione della dimensione di una stringa di caratteri	31
Specificazione della dimensione delle righe del testo	33
FREE DESIGN: Uso delle cornici	35
Creazione di un'etichetta su nastro con codice a barre ..	36
Tipi di codici a barre supportati	36
Specifiche dei codici a barre	37

Uso delle etichette su nastro	38
Modi di taglio del nastro	38
Tipi di taglio del nastro	38
Modi di taglio	38
Modi di taglio e margini	40

Parte 3 - Introduzione e modifica del testo dell'etichetta 41

Spostamento del cursore	41
Introduzione di base di caratteri alfanumerici	41
Per introdurre caratteri alfanumerici	41
Tasto CODE	42
Introduzione di simboli e caratteri speciali	42
Per usare il menu SYMBOL	42
Introduzione di illustrazioni	43
Per introdurre illustrazioni	43
Cancellazione di singoli caratteri	43
Per cancellare un carattere usando il tasto BS	43
Per cancellare un carattere usando il tasto DEL	43
Cancellazione del testo introdotto	44
Per cancellare l'intero testo	44
Per cancellare una gamma di testo (Design libero)	44
Modifica del testo	44
Per passare da sovrascrittura a inserimento e viceversa ..	44
Uso della memoria di frasi	45
Per richiamare una frase	45
Per creare un nuovo testo per la memoria di frasi	45
Per salvare il testo introdotto nella memoria di frasi	45
Per modificare una registrazione della memoria di frasi ..	46
Per cancellare una registrazione della memoria di frasi ..	46
Uso di "Copia e Incolla"	47
Caratteri dell'utente	47
Per richiamare un carattere dell'utente	49
Per cancellare un carattere dell'utente	49

Parte 4 - Controllo dell'aspetto del testo	50
Selezione di una fonte di caratteri	50
Fonte di caratteri piccola (SMALL FONT)	50
Per cambiare l'impostazione della fonte di caratteri di default	51
Per cambiare la fonte del testo appena introdotto	51
Uso degli attributi del testo del menu STYLE	52
Uso degli attributi del testo del menu EFFECT	53
Parte 5 - Salvataggio, richiamo e cancellazione di etichette ..	54
Per salvare un'etichetta	54
Per richiamare un'etichetta	54
Per cancellare un'etichetta	54
Parte 6 - Configurazione delle impostazioni di base della stampante ...	55
Stampa di dimostrazione	55
Riferimento	57
Requisiti per l'alimentazione	57
Cura della stampante	58
Soluzione di problemi	59
Modo DISC	60
Modo TAPE	61
Messaggi di errore	63
Illustrazioni	68
Simboli, dingbat e caratteri speciali	68
Cornici	69
Formati di etichetta su disco	70
Formati di numerazione	71

Larghezza del nastro e numero di righe e dimensioni dei caratteri	72
Larghezze del nastro supportate	72
Larghezze del nastro e dimensioni dei caratteri per la stampa di etichette ingrandite	73
Caratteristiche tecniche	74

Parte 1 - Modo DISC

Termini per la stampa su dischi

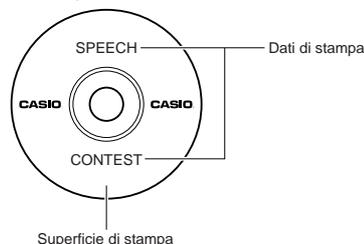
Quanto segue definisce alcuni termini riguardanti la stampa su dischi che sono usati in questa parte del manuale.

■ Superficie di stampa

Questa è la facciata del disco su cui la stampante stamperà. Alcuni dischi possono avere logotipi del fabbricante o altre informazioni prestampate su questa facciata.

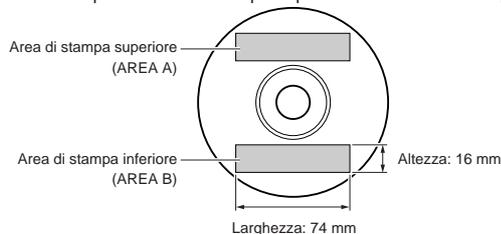
■ Dati di stampa

Questi sono il testo, le illustrazioni e tutti gli altri elementi che la stampante stamperà sulla superficie di stampa del disco.



■ Aree di stampa

Queste sono le aree del disco in cui la stampante stampa. La stampante può stampare in due aree di stampa: un'area di stampa superiore e un'area di stampa inferiore.



Modo DISC

Creazione dei dati per etichette per dischi

I seguenti sono i procedimenti generali per la preparazione dei dati per l'etichettatura di dischi. Dopo aver introdotto i dati necessari, è possibile usarli per stampare direttamente sul disco, o per l'emissione su un nastro che può essere applicato alla custodia di un disco.

Preparativi

- Collegare l'adattatore CA o inserire le pile (pagina 7 della guida di avvio).
- Inserire una cassetta di nastro inchiostatore (pagina 11 della guida di avvio).
- Se si intende stampare un'etichetta per la custodia di un disco, inserire un caricatore di nastro (pagina 13 della guida di avvio).

Flusso generale per la creazione di un'etichetta per disco

Selezionare il modo DISC (pagina 9).

1. Per creare una nuova etichetta ex novo, selezionare **NEW** sulla schermata iniziale (pagina 9).

Per modificare un'etichetta esistente, selezionare **STORED DATA** (pagina 54).

Per modificare i dati di etichetta su cui si stava lavorando l'ultima volta che si è utilizzata la stampante, selezionare **LAST DATA** (pagina 10 della guida di avvio).

2. Selezionare il modello di stampa che si desidera usare (pagina 9).

3. Selezionare il formato che si desidera usare (pagina 10).

4. Introdurre il testo desiderato (pagina 41).

5. Selezionare gli attributi del testo desiderati.

- Specificare la fonte (pagina 50), selezionare lo stile (pagina 52) e specificare l'allineamento del testo (pagina 14).

Stampare l'etichetta (pagina 20 della guida di avvio) e memorizzarla nella memoria (pagina 54), se lo si desidera.

Creazione di una nuova etichetta

Questa sezione spiega come specificare l'area di stampa e come selezionare un formato di etichetta per la creazione di nuovi dati per la stampa su dischi.

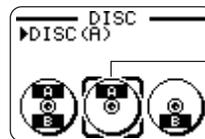
- Per informazioni sui dati di stampa che sono stati precedentemente salvati nella memoria, vedere pagina 54.

Esempio



■ Per creare una nuova etichetta per disco

1. Premere **(ON)** per accendere la stampante.
 - Anche l'icona **LAST DATA** apparirà nel menu principale se ci sono dei dati introdotti lasciati in sospeso dall'ultima volta che si è utilizzata la stampante. Se si desidera continuare a lavorare con i dati della sessione precedente, usare **(←)** o **(→)** per selezionare **LAST DATA**, e quindi premere **SET**.
2. Usare **(←)** o **(→)** per selezionare **DISC**, e quindi premere **SET**.
 - È anche possibile premere **DISC** qui.
3. Usare **(←)** o **(→)** per selezionare **NEW**, e quindi premere **SET**.
 - Questa operazione visualizza una schermata di selezione modello di stampa.
4. Usare i tasti del cursore per selezionare il modello di stampa desiderato.



Modello di stampa
selezionato

Modello di stampa	<p>AREA A</p> <p>AREA B</p>	<p>AREA A</p> <p>AREA B</p>	<p>AREA A</p> <p>AREA B</p>
Esempio			

5. Premere **SET**.



Immagine del formato dell'etichetta

■ Formati di etichetta

Il formato di etichetta determina i tipi e le posizioni dei dati di testo e di logotipo per ciascun blocco. Sono disponibili 24 differenti formati in totale, che sono divisi in tre gruppi: formati standard (da FORMAT 1 a FORMAT 18), formati di logotipo (da LOGO 1 a LOGO 4), e formati automatici (AUTO 1 e AUTO 2).

Se si desidera fare ciò:	Selezionare questo tipo di formato:
Introdurre soltanto il testo	Da FORMAT 1 a FORMAT 18
Introdurre testo e logotipo • Per informazioni sull'introduzione di logotipi, fare riferimento a "Inserimento di un logotipo in un'etichetta" a pagina 11.	Da LOGO 1 a LOGO 4
Far selezionare automaticamente alla stampante la dimensione del testo conformemente al numero di caratteri • Per ulteriori informazioni, fare riferimento a pagina 12.	AUTO 1 o AUTO 2

• Per i dettagli su tutti i formati di etichetta disponibili, fare riferimento a "Formati di etichetta su disco" a pagina 70.

6. Usare  o  per scorrere i formati di etichetta disponibili finché viene visualizzato quello desiderato.

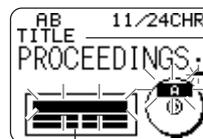


Questo è il formato di etichetta attualmente selezionato.

7. Premere **SET**.

- Notare che se si è selezionato  come modello di stampa al punto 4, la pressione di **SET** visualizzerà una schermata per la specificazione del formato di etichetta per l'area AREA B. Ripetere i punti 6 e 7.
- La pressione di **SET** fa apparire la schermata di introduzione testo.

8. Introdurre il testo desiderato.

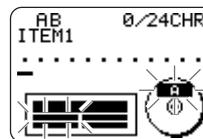


Nome del blocco in cui attualmente si sta introducendo il testo

Il blocco in cui si sta introducendo il testo lampeggia.

- Per informazioni sull'introduzione del testo, fare riferimento a "Introduzione e modifica del testo dell'etichetta" a pagina 41.

9. Premere **SET**.



10. Ripetere i punti 8 e 9 per gli altri blocchi.

11. Dopo che l'intera introduzione è completa, premere **SET**.

- Questa operazione visualizza una schermata, che può essere utilizzata per stampare l'etichetta (pagina 20 della guida di avvio) o per salvare l'etichetta (pagina 54).



- È possibile uscire dalla sessione di creazione etichette anche usando i tasti del cursore per selezionare **EXIT**, e quindi premendo **SET** due volte.

Inserimento di un logotipo in un'etichetta

Quando si crea un'etichetta utilizzando un formato LOGO (da LOGO 1 a LOGO 4), è possibile inserire uno dei 10 logotipi incorporati nella stampante nel blocco per grafica del formato.

Logotipi incorporati



Esempi di risultati

I seguenti sono esempi di etichette che utilizzano logotipi.

LOGO 1



LOGO 2



LOGO 3



LOGO 4



Per inserire un logotipo in un'etichetta

1. Eseguire i punti da 1 a 5 del procedimento descritto in "Per creare una nuova etichetta per disco" a pagina 9.
2. Sulla schermata di selezione formato etichetta, usare ⏪ o ⏩ per scorrere i formati di etichetta finché viene visualizzato uno dei formati LOGO (da LOGO 1 a LOGO 4).
3. Premere **SET**.
4. Usare ⏪ o ⏩ per scorrere i nomi dei dati di logotipo, finché quello desiderato viene visualizzato sul display.
5. Premere **SET**.
 - Questa operazione inserisce il logotipo nell'etichetta. Ora è possibile eseguire gli altri punti del procedimento descritto in "Per creare una nuova etichetta per disco" a pagina 9 per introdurre il testo.

Introduzione del testo in un formato AUTO

I due formati AUTO regolano automaticamente la dimensione dei caratteri conformemente al numero di caratteri introdotti.

La tabella sottostante mostra in che modo la dimensione dei caratteri viene regolata per ciascun formato automatico.

Numero di caratteri introdotti	AUTO 1 (1 riga)		AUTO 2 (2 righe)	
	Dimensione visualizzata	Dimensione stampata	Dimensione visualizzata	Dimensione stampata
Da 0 a 9	×5	15 mm	×2	6 mm
Da 10 a 12	×4	12 mm	×2	6 mm
Da 13 a 16	×3	9 mm	×2	6 mm
Da 17 a 24	×2	6 mm	×2	6 mm
Da 25 a 49	×1	3 mm	×1	3 mm

Per introdurre il testo in un'etichetta di formato AUTO

1. Eseguire i punti da 1 a 5 del procedimento descritto in "Per creare una nuova etichetta per disco" a pagina 9.
2. Sulla schermata di selezione formato etichetta, usare ⏪ o ⏩ per scorrere i formati di etichetta finché viene visualizzato AUTO 1 o AUTO 2.
3. Premere **SET**.
4. Introdurre il testo desiderato.
5. Premere **SET**.
 - Ora è possibile eseguire gli altri punti del procedimento descritto in "Per creare una nuova etichetta per disco" a pagina 9 per completare l'etichetta.

Specificazione della spaziatura fra i caratteri

Sono disponibili due modi per stabilire la spaziatura fra i caratteri: la spaziatura proporzionale e la spaziatura uniforme.

Con la spaziatura proporzionale, la quantità di spazio fra due caratteri dipende da cosa sono quei due caratteri.

ABC·XYZ

Con la spaziatura uniforme, tutti i caratteri sono separati dalla stessa quantità di spazio.

A B C · X Y Z

Per attivare e disattivare la spaziatura proporzionale

1. Durante l'introduzione del testo, premere **FORM**.
2. Usare  o  per selezionare **PROPORTIONAL**, e quindi premere **SET**.
3. Usare  o  per attivare e disattivare la spaziatura proporzionale.
 - Notare che l'impostazione selezionata viene applicata all'intero testo dell'etichetta.
4. Premere **SET** per applicare l'impostazione scelta e ritornare alla schermata di introduzione testo.

Specificazione dell'allineamento del testo

È possibile selezionare uno qualsiasi dei quattro seguenti allineamenti del testo per il testo dell'etichetta creata.

Centratura

ABC·XYZ

Allineamento a destra

ABC·XYZ

Allineamento a sinistra

ABC·XYZ

Spaziatura uniforme

A B C · X Y Z

Per specificare l'allineamento del testo

1. Durante l'introduzione del testo, premere **FORM**.
2. Usare o per selezionare **ALIGN**, e quindi premere **SET**.
3. Usare o per selezionare l'impostazione di allineamento desiderata.
4. Quando l'impostazione desiderata è selezionata, premere **SET**.
5. Sulla successiva schermata che appare, usare o per selezionare la gamma di testo a cui si desidera applicare l'impostazione di allineamento scelta.

Per applicare l'impostazione di allineamento a questo testo:	Selezionare questa opzione:
L'intero testo nell'etichetta	ALL
Soltanto il testo nella riga attuale	LINE

6. Dopo aver selezionato la gamma di testo, premere **SET** per applicare l'impostazione e ritornare alla schermata di introduzione testo.

Stampa di etichette per custodie di dischi

Usare i procedimenti descritti in questa sezione per stampare un'etichetta su nastro da poter applicare alla custodia di un disco.

Creazione e stampa di un'etichetta per la custodia di un disco

Importante!

- Quando si stampa un'etichetta per la custodia di un disco, usare esclusivamente un nastro largo 24 mm o 18 mm.



■ Per stampare un'etichetta per la custodia di un disco

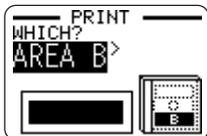
1. Premere per accendere la stampante.
2. Usare i procedimenti descritti in "Creazione dei dati per etichette per dischi" a pagina 8 per preparare i dati che si desidera stampare.
3. La pressione di **SET** al punto 11 del procedimento descritto in "Per creare una nuova etichetta per disco" a pagina 10 farà apparire la schermata mostrata di seguito.



4. Usare \leftarrow o \rightarrow per selezionare **PRINT**, e quindi premere **SET**.
5. Usare \leftarrow o \rightarrow per selezionare **TAPE**, e quindi premere **SET**.
 - La pressione di \leftarrow o di \rightarrow fa passare la selezione sulla schermata sopra mostrata da **DISC** a **TAPE** e viceversa.
6. Usare \leftarrow o \rightarrow per selezionare i dati dell'area dell'etichetta che si desidera stampare per primi, e quindi premere **SET**.

Per stampare questi dati:	Selezionare questa opzione:
Area superiore dell'etichetta	AREA A
Area inferiore dell'etichetta	AREA B

- Il punto sopra descritto non è necessario se l'etichetta contiene dei dati in una sola delle sue aree. In questo caso, passare direttamente al punto 7.
 - Qui selezioneremo **AREA A**.
7. Usare i tasti numerici (oppure \leftarrow e \rightarrow) per specificare il numero di copie, e quindi premere \checkmark .
 - È possibile specificare un valore da 1 a 100 per il numero di copie.
 8. Usare \leftarrow o \rightarrow per selezionare il modo di taglio del nastro (pagina 38), e quindi premere **SET**.
 9. Al termine della stampa, la schermata mostrata di seguito apparirà sul display.



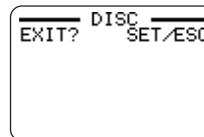
- La schermata sopra mostrata non apparirà se l'etichetta creata contiene dei dati in una sola delle sue aree. In questo caso, saltare i punti 10 e 11, e passare direttamente al punto 12.

10. Usare \leftarrow o \rightarrow per selezionare i dati dell'area dell'etichetta che si desidera stampare successivamente, e quindi premere **SET**.
 - Qui selezioneremo **AREA B**.
11. Ripetere i punti da 7 a 9 sopra descritti per stampare nell'altra area dell'etichetta.

12. La seguente schermata apparirà dopo che la stampa è terminata.



13. Premere \uparrow o \downarrow per selezionare **EXIT**, e quindi premere **SET**.
 - Usare **STORE** se si desidera salvare i dati. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 54.



14. Premere **SET** per terminare l'operazione di stampa.

Parte 2 - Modo TAPE

Creazione di un'etichetta su nastro

Il seguenti sono i procedimenti generali per la preparazione dei dati per la stampa di etichette su nastro.

Preparativi

- Collegare l'adattatore CA o inserire le pile (pagina 7 della guida di avvio).
- Inserire un caricatore di nastro (pagina 13 della guida di avvio).

Selezionare il modo TAPE (pagina 16).

1. Selezionare il modo di etichetta.

Design libero pagina 22
Etichetta a numerazione
.... pagina 17
Etichetta con codice a barre
.... pagina 36
Etichetta ingrandita ... pagina 19
Etichetta con logotipo
.... pagina 20

Per modificare un'etichetta esistente, selezionare **STORED DATA** (pagina 54).

Per modificare i dati di etichetta su cui si stava lavorando l'ultima volta che si è utilizzata la stampante, selezionare **LAST DATA** (pagina 10 della guida di avvio).

2. Introdurre il testo desiderato (pagina 41).

3. Selezionare la fonte di caratteri (pagina 50) e lo stile (pagina 52).

Stampare l'etichetta (pagina 23 della guida di avvio) e memorizzarla nella memoria (pagina 54), se lo si desidera.

■ Per creare una nuova etichetta su nastro

1. Premere **ON** per accendere la stampante.
 - Anche l'icona **LAST DATA** apparirà nel menu principale se ci sono dei dati introdotti lasciati in sospeso dall'ultima volta che si è utilizzata la stampante. Se si desidera continuare a lavorare con i dati della sessione precedente, usare **←** o **→** per selezionare **LAST DATA**, e quindi premere **SET**.
2. Usare **←** o **→** per selezionare **TAPE**, e quindi premere **SET**.
 - È anche possibile premere **TAPE** qui.
3. Usare **←** o **→** per selezionare **NEW**, e quindi premere **SET**.
 - Questa operazione visualizza una schermata di selezione modo di etichetta.



Indica la funzione dell'icona attualmente selezionata.

Bordo di selezione

4. Usare i tasti del cursore per spostare il bordo di selezione sull'icona del modo di etichetta che si desidera usare.

Per creare questo tipo di etichetta su nastro:	Selezionare questa icona:
Etichetta su nastro originale (Design libero) (pagina 22)	
Etichetta su nastro numerata sequenzialmente (pagina 17)	
Etichetta su nastro con codice a barre (pagina 36)	
Etichetta su nastro grande (pagina 19)	
Etichetta su nastro con logotipo (pagina 20)	

5. Dopo aver selezionato un modo, premere **SET**.
6. L'operazione da eseguire successivamente dipende dal modo di etichetta selezionato al punto 4. Per ulteriori informazioni, vedere le pagine indicate nella tabella sotto il punto 4.

Creazione e stampa di un'etichetta su nastro numerata sequenzialmente 123

Questa stampante per etichette consente di scegliere fra sei differenti formati di numerazione che possono essere usati per stampare etichette numerate sequenzialmente da 0 a 99999.

Formati di numerazione

• Formato 1



Numero

• Formato 2



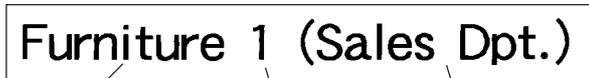
Fino a 99 caratteri di testo Numero

• Formato 3



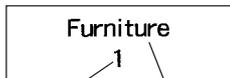
Numero Fino a 99 caratteri di testo

• Formato 4



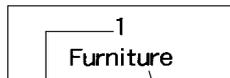
Fino a 99 caratteri di testo (COMMENT 1) (Commento 1) Numero Fino a 99 caratteri di testo (COMMENT 2) (Commento 2)

• Formato 5



Numero Fino a 99 caratteri di testo

• Formato 6



Numero Fino a 99 caratteri di testo

Importante!

- Quando si stampano etichette su nastro numerate sequenzialmente, la stampa viene eseguita fino al numero specificato. Prima di stampare, accertarsi che nel caricatore di nastro ci sia nastro a sufficienza per completare l'operazione di stampa. Se il nastro del caricatore si esaurisce durante un'operazione di stampa, premere **ESC** per annullare l'operazione di stampa.

■ Per creare e stampare etichette su nastro numerate sequenzialmente

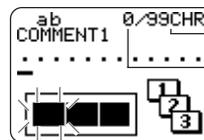
Esempio

File No.15 Receipt

File No.16 Receipt

File No.17 Receipt

1. Premere **ON** per accendere la stampante.
2. Usare **◀** o **▶** per selezionare **TAPE**, e quindi premere **SET**.
 - È anche possibile premere **TAPE** per entrare nel modo TAPE.
3. Usare **◀** o **▶** per selezionare **NEW**, e quindi premere **SET**.
4. Usare i tasti del cursore per selezionare l'icona 123, e quindi premere **SET**.
 - Questa operazione fa entrare la stampante nel modo Numerazione.
5. Usare **◀** o **▶** per selezionare il formato di numerazione, e quindi premere **SET**.
Qui selezioneremo il Formato 4.

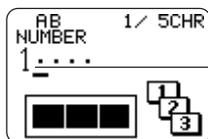


Numero di caratteri che possono essere introdotti
Numero di caratteri attualmente introdotti

Il lampeggiamento indica l'area di introduzione attuale.

6. Introdurre il testo per la casella COMMENT 1, e quindi premere **SET**.

Qui introdurremo "File".



Mostra il numero iniziale.

7. Cambiare il numero iniziale, se lo si desidera, e quindi premere **SET**.

Qui desideriamo numerare le etichette da 15 a 17, pertanto qui introduciamo 15.

- Se si commette un errore e si introduce il numero sbagliato, cancellare il numero attuale e reintrodurlo. È possibile specificare un numero fino ad una lunghezza massima di cinque cifre.

8. Introdurre il testo per la casella COMMENT 2, e quindi premere **SET**.

- Qui introdurremo "Receipt".
- Mentre si introduce il testo nel modo Numerazione, è anche possibile cambiare l'impostazione **DIRECTION** (pagina 25), l'impostazione **MIRROR** (pagina 26) e l'impostazione **MARGINS** (pagina 26).

9. Usare i tasti del cursore per selezionare lo stile del numero desiderato, e quindi premere **SET**.

- Qui selezioneremo **No.1**.

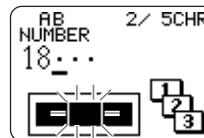
10. Usare \odot o \checkmark per selezionare **PRINT**, e quindi premere **SET**.

11. Usare \odot o \odot per specificare il numero di etichette da stampare, controllando i numeri di inizio e di fine per accertarsi che essi siano corretti, e quindi premere **SET**.

- Qui desideriamo stampare un gruppo di etichette dal numero 15, 16 e 17, pertanto specificheremo 3 per il numero di etichette da stampare.
- Per il numero di etichette da stampare, è possibile specificare un valore compreso nella gamma da 1 a 100.

12. Usare \odot o \odot per selezionare il modo di taglio del nastro (pagina 38), e quindi premere **SET**.

- La pressione di **SET** avvia l'operazione di stampa e fa apparire una schermata come quella mostrata di seguito.
- Se la stampa giunge al numero 99999, il successivo numero stampato è 00000.
- Se appare il messaggio "LENGTH OF PRINT IS TOO LONG!" "TOO SHORT TO CUT!", vedere le pagine 63 e 67 per informazioni su ciò che si deve fare.



Il numero che appare qui dipende dall'etichetta creata.

Importante!

- Accertarsi che il nastro tagliato non si ammassi nell'area attorno alla fessura di uscita del nastro. L'accumulo di nastro attorno alla fessura di uscita del nastro può causare l'ostruzione della fessura di uscita, causando l'inceppamento del nastro e problemi di funzionamento della stampante.
- Per informazioni sul salvataggio dei dati di etichetta su nastro, vedere pagina 54.

Controllo dell'aspetto delle etichette create

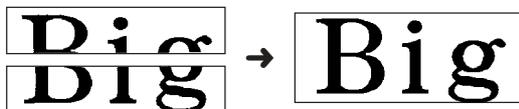
Ai punti da 6 a 8 del procedimento di base sopra descritto, è possibile configurare anche le seguenti impostazioni per controllare l'aspetto dell'etichetta creata.

- Direzione (orizzontale o verticale)
- Stampa di immagine speculare (disattivazione o attivazione)
- Dimensione dei margini

Per informazioni su come configurare queste impostazioni, vedere pagina 25.

Creazione e stampa di un'etichetta su nastro grande **ABC**

Anche se la stampante può stampare su nastri larghi fino a 24 mm, a volte potrebbe essere necessario produrre etichette ancora più grandi. È possibile fare ciò stampando l'etichetta grande in sezioni, e quindi assemblando le varie sezioni in un'unica etichetta finale.



Etichetta grande stampata usando due pezzi di nastro

Unendo le etichette stampate si produce l'etichetta grande.

Importante!

- Per poter eseguire questa operazione, è necessario che nella stampante sia inserito un caricatore di nastro con un nastro largo 12 mm o più.

Esempio

Big (stampato su due pezzi di nastro da 12 mm)

1. Premere **ON** per accendere la stampante.
2. Usare **◀** o **▶** per selezionare **TAPE**, e quindi premere **SET**.
 - È anche possibile premere **TAPE** per entrare nel modo TAPE.
3. Usare **◀** o **▶** per selezionare **NEW**, e quindi premere **SET**.
4. Usare i tasti del cursore per selezionare **ABC**, e quindi premere **SET**.
 - Questa operazione fa entrare la stampante nel modo Etichetta ingrandita.
5. Introdurre il testo dell'etichetta e quindi premere **SET**.
 - Mentre si introduce il testo nel modo Etichetta ingrandita, è anche possibile cambiare l'impostazione **DIRECTION** (pagina 25) e l'impostazione **MIRROR** (pagina 26).

6. Usare **⬆** o **⬇** per selezionare la dimensione dell'etichetta finale (il numero di pezzi di nastro che saranno utilizzati), e quindi premere **SET**.
 - Poiché qui utilizzeremo due pezzi di nastro, selezioneremo **2 PIECES**.

Larghezza del nastro	Dimensione dei caratteri		
	2 PIECES (2 pezzi)	3 PIECES (3 pezzi)	4 PIECES (4 pezzi)
12 mm	24 mm	36 mm	48 mm
18 mm	30 mm	45 mm	60 mm
24 mm	30 mm	45 mm	60 mm

7. Usare **⬆** o **⬇** per selezionare **PRINT**, e quindi premere **SET**.
8. Usare **◀** o **▶** per specificare la parte dell'etichetta grande che si desidera stampare, e quindi premere **⬇**.
 - Qui desideriamo selezionare l'intera etichetta, pertanto specificheremo **ALL**. Se si desidera stampare una sola parte dell'etichetta grande, è possibile selezionare 1, 2, 3 o 4, a seconda del numero di pezzi che costituiscono l'etichetta grande.
9. Usare **◀** o **▶** per selezionare il modo di taglio del nastro (pagina 38), e quindi premere **SET**.
 - Questa operazione avvia la stampa.

10. La schermata qui mostrata appare dopo che la stampa dell'ultimo pezzo è terminata.



Unire i pezzi di nastro per creare l'etichetta grande.

- Se si usa il procedimento sopra descritto per stampare su un nastro da 18 mm o da 24 mm, i nastri prodotti avranno dei margini vuoti rispettivamente lungo il fondo e/o la cima del nastro superiore e lungo la cima e/o il fondo del nastro inferiore. Sarà necessario tagliare questi margini prima di unire i nastri. Un altro sistema per risolvere il problema dei margini è usare un nastro trasparente. È così possibile unire i pezzi di nastro senza tagliarli, sovrapponendoli l'uno all'altro.

Controllo dell'aspetto delle etichette create

Al punto 5 del procedimento di base sopra descritto, è possibile configurare anche le seguenti impostazioni per controllare l'aspetto dell'etichetta creata.

- Direzione (orizzontale o verticale)
- Stampa di immagine speculare (disattivazione o attivazione)

Per informazioni su come configurare queste impostazioni, vedere pagina 25.

Creazione e stampa di un'etichetta su nastro con un logotipo **LOGO**

La stampante dispone di 10 logotipi interni che possono essere incorporati rapidamente e facilmente nelle etichette su nastro.

Logotipi interni



Importante!

- È possibile incorporare i logotipi interni in etichette su nastro che vengono stampate utilizzando esclusivamente nastri da 18 mm o da 24 mm.

■ Per creare e stampare un'etichetta con un logotipo

1. Premere **ON** per accendere la stampante.
2. Usare **◀** o **▶** per selezionare **TAPE**, e quindi premere **SET**.
 - È anche possibile premere **TAPE** per entrare nel modo TAPE.
3. Usare **◀** o **▶** per selezionare **NEW**, e quindi premere **SET**.
4. Usare i tasti del cursore per selezionare **LOGO**, e quindi premere **SET**.
 - Questa operazione fa entrare la stampante nel modo Logotipo.



5. Usare i tasti del cursore per selezionare il logotipo che si desidera usare, e quindi premere **SET**.
6. Usare **▲** o **▼** per selezionare **PRINT**, e quindi premere **SET**.
7. Usare i tasti numerici (oppure **◀** e **▶**) per specificare il numero di copie, e quindi premere **▼**.
 - È possibile specificare un valore da 1 a 100 per il numero di copie.
8. Usare **◀** o **▶** per selezionare il modo di taglio del nastro (pagina 38), e quindi premere **SET**.
 - Ciò avvia l'operazione di stampa. La schermata mostrata di seguito appare al termine della stampa.



Creazione e stampa di un'etichetta su nastro originale (Design libero)

Questa sezione descrive cosa è possibile fare con il modo Design libero della stampante, che consente di disegnare etichette su nastro originali. Tutte le seguenti sezioni i cui titoli iniziano con "FREE DESIGN:" indicano le caratteristiche e le funzioni che sono disponibili soltanto nel modo Design libero.

■ Per creare un design libero di base

1. Premere  per accendere la stampante.
2. Usare  o  per selezionare **TAPE**, e quindi premere **SET**.
 - È anche possibile premere **TAPE** qui.
 - Anche l'icona LAST DATA apparirà nel menu principale se ci sono dei dati introdotti lasciati in sospeso dall'ultima volta che si è utilizzata la stampante.
3. Usare  o  per selezionare **NEW**, e quindi premere **SET**.
4. Usare i tasti del cursore per selezionare , e quindi premere **SET**.
 - Questa operazione fa entrare la stampante nel modo Design libero.
5. Usare i procedimenti descritti nelle seguenti sezioni "FREE DESIGN:" per stabilire il layout dell'etichetta e introdurre il testo.

FREE DESIGN: Uso dei blocchi di testo

Nell'etichetta di esempio mostrata di seguito, "Promotion Plan" e "Retail Package Sample Data" sono unità indipendenti dette "blocchi di testo", o semplicemente "blocchi". È possibile dividere il testo dell'etichetta su nastro in blocchi e quindi applicare le seguenti impostazioni sulla base di blocco per blocco.

- Numero di righe del testo (pagina 23)
- Allineamento del testo (pagina 25)
- Passo fra i caratteri (pagina 25)
- Lunghezza del blocco (pagina 25)

Promotion Plan Retail Package
Sample Data

Blocco 1

Blocco 2

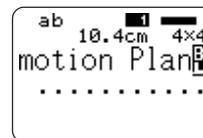
- Due righe (pagina 23)

■ Per stabilire il layout di un'etichetta su nastro usando i blocchi di testo

Esempio

Per disporre "Promotion Plan" e "Retail Package Sample Data" come blocchi separati all'interno della stessa etichetta su nastro

1. Nel modo Design libero, introdurre il testo per il primo blocco.
 - Qui introdurremo "Promotion Plan".
2. Premere **FUNCTION** e quindi .
 - Questa operazione introduce un "segno di blocco", che rende il testo alla sinistra di esso un blocco.



Segno di blocco

I segni di blocco appaiono soltanto sul display. Essi non vengono stampati sul nastro.

3. Introdurre il testo per il blocco successivo.

- Qui introdurremo "Retail Package".
Indica il numero del blocco in cui si trova attualmente il cursore.



- Per cancellare un segno di blocco, spostare il cursore sul simbolo , e quindi premere **DEL**. Notare che non è possibile cancellare un segno di blocco premendo il tasto **BS**.
- È possibile avere un massimo di 16 blocchi all'interno di un singolo layout di etichetta su nastro.
- Per informazioni sulla stampa dell'etichetta, vedere pagina 24 della guida di avvio.
- Per informazioni sul salvataggio dei dati di etichetta su nastro, vedere pagina 54.

Divisione del testo esistente in blocchi

È anche possibile dividere il testo già introdotto in blocchi. Basta spostare il cursore nel punto in cui si desidera introdurre un segno di blocco, e quindi premere **FUNCTION** .

FREE DESIGN: Uso di righe plurime in un'etichetta su nastro

Questa sezione spiega come usare righe plurime in un'etichetta o in un blocco specifico nel modo Design libero. Notare che il numero massimo di righe dipende dalla larghezza del nastro utilizzato.

Importante!

Larghezza del nastro	Numero massimo di righe
6 mm	2
9 mm	3
12 mm	5
18 mm	8
24 mm	8

- Notare che la dimensione dei caratteri dell'etichetta stampata sarà regolata automaticamente dalla stampante in conformità con la larghezza del nastro e il numero di righe (Dimensionamento automatico). Ciò vale anche se si è specificata la dimensione dei caratteri manualmente (pagina 31).

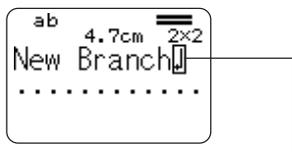
Esempio

New Branch
In Operation soon!

1. Nel modo Design libero, introdurre la prima riga di testo.

- Qui introdurremo "New Branch".

2. Premere .

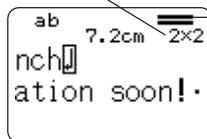


Il simbolo di avanzamento riga indica un'operazione di avanzamento riga. I simboli di avanzamento riga appaiono soltanto sul display. Essi non vengono stampati sul nastro.

3. Introdurre la seconda riga di testo.

- Qui introdurremo "In Operation soon!".

La dimensione dei caratteri viene regolata automaticamente in conformità con il numero di righe.



Formato dell'etichetta

Le linee indicano il numero di righe nell'etichetta. Lo spessore delle linee indica la dimensione dei caratteri.

- È anche possibile inserire un simbolo di avanzamento riga nel testo esistente. Spostare il cursore nella posizione desiderata, e quindi premere .
- Per cancellare un simbolo di avanzamento riga, spostare il cursore su di esso e quindi premere **DEL**. Notare che non è possibile cancellare un simbolo di avanzamento riga premendo il tasto **BS**.
- Un indicatore come "5/8" appare per l'indicatore di formato dell'etichetta quando la fonte di caratteri piccola è selezionata per la stampa. Ciò indica che il numero totale di righe è 8, e che il cursore attualmente si trova nella riga 5. Per i dettagli sull'uso della fonte di caratteri piccola, vedere pagina 34.

- Il messaggio "TOO MANY LINES!" appare se la larghezza del nastro inserito nella stampante non è compatibile con il numero di righe nell'etichetta in fase di creazione. Se ciò dovesse accadere, ridurre il numero di righe o usare un nastro di larghezza differente.
- Per informazioni sulla stampa dell'etichetta, vedere pagina 24 della guida di avvio.
- Per informazioni sul salvataggio dei dati di etichetta su nastro, vedere pagina 54.

Altri esempi di etichette su nastro

Inserire il segno di blocco (pagina 22).

Specificare dimensioni dei caratteri differenti per ciascuna riga (pagina 31).

FREE DESIGN: Configurazione delle impostazioni per la forma dei blocchi

È possibile usare il procedimento descritto in questa sezione per configurare le impostazioni di direzione, allineamento, passo fra i caratteri e lunghezza del blocco per ciascun singolo blocco.

Importante!

- Il seguente procedimento vale quando si hanno blocchi plurimi in un'etichetta. Se c'è un solo blocco (nessun segno di blocco), usare il procedimento descritto in "FREE DESIGN: Configurazione delle impostazioni per la forma dell'etichetta" a pagina 26.

■ Per configurare le impostazioni per la forma dei blocchi

1. Nel modo Design libero, introdurre il testo desiderato, e dividerlo in blocchi come necessario.
2. Spostare il cursore sul blocco la cui forma si desidera cambiare.
 - Il cursore può essere posizionato in un punto qualsiasi all'interno del blocco.
3. Premere **FORM**.
4. Usare  o  per selezionare **BLOCK FORM**, e quindi premere **SET**.
5. Usare  o  per selezionare **ONE BLOCK**, e quindi premere **SET**.
 - La selezione di **ALL BLOCKS** applica le impostazioni effettuate a tutti i blocchi che costituiscono l'etichetta su nastro.
6. Usare  o  per selezionare l'impostazione che si desidera cambiare, e  o  per cambiare l'impostazione attualmente selezionata.

Quando è selezionata questa impostazione:	Usare  o  per selezionare l'opzione desiderata:
DIRECTION (Direzione)	<ul style="list-style-type: none">• HORZ (Orizzontale): Posiziona il testo da sinistra verso destra.• VERT (Verticale): Posiziona il testo dall'alto verso il basso.
ALIGN (Allineamento)	<ul style="list-style-type: none">• LEFT (A sinistra): Allinea il flusso del testo a sinistra.• EQUAL (Spaziatura uniforme): Spazia il testo ugualmente in modo da riempire l'intero spazio disponibile.• CENTER (Centrato): Dispone il testo al centro.• RIGHT (A destra): Allinea il flusso del testo a destra.• Per ulteriori informazioni, vedere pagina 29.
PITCH (Passo fra i caratteri)	<ul style="list-style-type: none">• Specificare un valore nella gamma da 0,0 a 31,9 mm. Il cambiamento di questa impostazione fa cambiare conformemente anche la lunghezza del nastro.• Questa impostazione non può essere cambiata quando EQUAL è selezionata per l'impostazione ALIGN, o quando FIX è selezionata per l'impostazione B-LENGTH.
B-LENGTH (Lunghezza del blocco)	<ul style="list-style-type: none">• AUTO (Automatica): Regola automaticamente la lunghezza del blocco conformemente al numero di caratteri.• FIX (Fissa): Mantiene una lunghezza di blocco fissa nella gamma compresa fra 0 cm e 99,9 cm. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 27.

- È anche possibile cambiare l'impostazione **DIRECTION** quando si crea un'etichetta nel modo Numerazione (pagina 17) e nel modo Etichetta ingrandita (pagina 19).

7. Dopo che tutte le impostazioni per la forma dei blocchi sono come desiderato, premere **SET**.

FREE DESIGN: Configurazione delle impostazioni per la forma dell'etichetta

A differenza delle impostazioni per la forma dei blocchi descritte nella sezione precedente, le impostazioni per la forma dell'etichetta vengono applicate all'intera etichetta su nastro, anche se l'etichetta è costituita da blocchi plurimi.

■ Per configurare le impostazioni per la forma dell'etichetta

1. Nel modo Design libero, introdurre il testo desiderato.
2. Premere **FORM**.
 - Se l'etichetta ha un solo blocco, quando si preme **FORM** appariranno le impostazioni per la forma dei blocchi (pagina 25). Se si eseguono i punti descritti in "Per configurare le impostazioni per la forma dei blocchi" a pagina 25, quando si preme **SET** (o ) per completare il procedimento per le impostazioni per la forma dei blocchi (punto 7 di "Per configurare le impostazioni per la forma dei blocchi") appariranno le impostazioni per la forma dell'etichetta descritte al punto 4 di questo procedimento.
3. Usare  o  per selezionare **ALL FORM**, e quindi premere **SET**.
4. Usare  o  per selezionare l'impostazione che si desidera cambiare, e  o  per cambiare l'impostazione attualmente selezionata.

Quando è selezionata questa impostazione:	Usare  o  per selezionare l'opzione desiderata:
MIRROR (Stampa di immagine speculare)	<ul style="list-style-type: none"> • NORMAL (Stampa normale): Stampa il nastro normalmente. • MIRROR (Stampa di immagine speculare): Stampa il nastro in un'immagine speculare su un nastro a trasferimento termico disponibile opzionalmente.
PROPORTIONAL (Spaziatura proporzionale)	<ul style="list-style-type: none"> • ON (Attivazione): Regola automaticamente la spaziatura fra le lettere sul passo fra i caratteri opzionale. • OFF (Disattivazione): Spazia le lettere utilizzando un passo fra i caratteri uniforme.
SMOOTHING (Limatura)	<ul style="list-style-type: none"> • ON (Attivazione): Lima le righe stampate per eliminare bordi seghettati da testo e grafica. • OFF (Disattivazione): Non viene eseguita alcuna limatura.

Quando è selezionata questa impostazione:	Usare  o  per selezionare l'opzione desiderata:
BL-SPACE (Spazio fra i blocchi)	<ul style="list-style-type: none"> • NARROW (Stretto): Spazio fra i blocchi di 2 mm • WIDE (Largo): Spazio fra i blocchi di 4 mm • NONE (Nessuno): Spazio fra i blocchi di 0 mm
MARGINS (Margini)	<ul style="list-style-type: none"> • NARROW (Stretto): Margini di 6 mm • NONE (Nessuno): Margini di 0 mm • WIDE (Largo): Margini di 43 mm • MEDIUM (Medio): Margini di 20 mm • Per ulteriori informazioni, vedere pagina 27.
T-LENGTH (Lunghezza del nastro)	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO (Automatica): Regola automaticamente la lunghezza del nastro conformemente al numero di caratteri. • FIX (Fissa): Mantiene una lunghezza del nastro fissa nella gamma compresa fra 0 cm e 99,9 cm. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 27.
B-ALIGN (Allineamento dei blocchi)	<ul style="list-style-type: none"> • LEFT (A sinistra): Allinea il flusso dei blocchi a sinistra. • EQUAL (Spaziatura uniforme): Spazia i blocchi ugualmente in modo da riempire l'intero spazio disponibile.. • CENTER (Centrato): Dispone i blocchi al centro. • RIGHT (A destra): Allinea il flusso dei blocchi a destra. • Notare che questa impostazione è disponibile soltanto quando FIX è selezionata per l'impostazione T-LENGTH Per ulteriori informazioni, vedere pagina 29.

- È anche possibile cambiare l'impostazione **MARGINS** quando si crea un'etichetta nel modo Numerazione (pagina 17), e l'impostazione **MIRROR** quando si crea un'etichetta nel modo Numerazione (pagina 17) e nel modo Etichetta ingrandita (pagina 19).

5. Dopo che tutte le impostazioni per la forma dell'etichetta sono come desiderato, premere **SET**.

Margini

È possibile scegliere tra le seguenti quattro impostazioni di margine.

Nota

- Tutte le misure dei margini menzionate di seguito sono approssimative.

NARROW
(Stretto)



MEDIUM
(Medio)



WIDE
(Largo)



Importante!

- I margini non vengono tagliati nel caso di lunghezze del nastro corte (31 mm per **NARROW**, 38 mm per **MEDIUM**, 50 mm per **WIDE**). Dopo aver stampato, è possibile servirsi di forbici per tagliare al margine desiderato.

NONE
(Nessuno)

A diagram showing the word "Meeting Meetin" on a rectangular label. The text is cut off at the end, and there are no margins indicated.

- La scelta dell'impostazione **NONE** consente di stampare etichette consecutive una dopo l'altra.
- L'operazione di taglio automatico del nastro non viene eseguita quando **NONE** è selezionata per i margini. Per tagliare il nastro, premere **FUNCTION** e quindi **CUT**.

FREE DESIGN: Controllo della lunghezza di un'etichetta su nastro

La lunghezza di un'etichetta su nastro viene normalmente regolata conformemente alla dimensione e al numero dei caratteri nell'etichetta. Questa sezione spiega come è possibile controllare la lunghezza delle etichette.

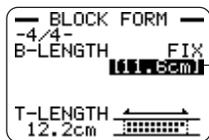
Sono disponibili due diversi metodi per controllare la lunghezza delle etichette:

- Mediante la specificazione della lunghezza di ciascun blocco contenuto nell'etichetta (lunghezza di blocco fissa);
- Mediante la specificazione della lunghezza globale dell'etichetta (lunghezza del nastro fissa).

■ Per controllare la lunghezza dell'etichetta usando lunghezze di blocco fisse

1. Nel modo Design libero, introdurre il testo desiderato, e dividerlo in blocchi come necessario.
 - Per informazioni sui blocchi, vedere pagina 22.
2. Spostare il cursore sul blocco la cui lunghezza si desidera fissare.
 - Il cursore può essere posizionato in un punto qualsiasi all'interno del blocco.
3. Premere **FORM**.
 - Se l'etichetta ha un solo blocco, passare direttamente al punto 6 di questo procedimento.
4. Usare \odot o \ominus per selezionare **BLOCK FORM**, e quindi premere **SET**.
5. Usare \odot o \ominus per selezionare **ONE BLOCK**, e quindi premere **SET**.
 - Se si desidera applicare l'impostazione a tutti i blocchi nell'etichetta, selezionare **ALL BLOCKS**.
6. Usare \odot o \ominus per selezionare **B-LENGTH**.
7. Usare \odot o \ominus per cambiare l'impostazione in **FIX**.

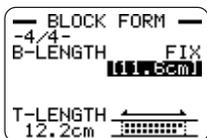
8. Premere .



Il valore della lunghezza si evidenzia.

9. Usare i tasti numerici, o i tasti  (diminuzione) e  (aumento) per cambiare l'impostazione di lunghezza del blocco.

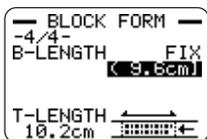
- L'aspetto del valore di lunghezza del blocco sul display cambierà conformemente all'impostazione come descritto di seguito.



[11.6cm]

↑
L'etichetta può essere stampata così com'è.

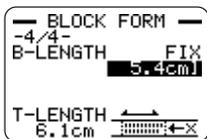
Sales Department



[9.6cm]

↑
Il testo viene condensato orizzontalmente, e l'etichetta viene stampata così com'è.

Sales Department



[5.4cm]

↑
La lunghezza del blocco stampato è maggiore della lunghezza specificata.

Sales Department

10. Premere SET.

Indicatore di lunghezza di blocco fissa e di formato dell'etichetta

Se si seleziona **FIX** per l'impostazione **B-LENGTH**, l'indicatore di formato dell'etichetta appare nell'angolo in alto a destra della visualizzazione a indicare le informazioni descritte di seguito.

L'etichetta può essere stampata alla lunghezza specificata.



L'etichetta sarà stampata alla lunghezza specificata con caratteri condensati.



L'etichetta sarà più lunga della lunghezza specificata.*



* Il testo viene stampato al 50% della dimensione normale nella direzione di stampa. La lunghezza del blocco stampato è maggiore della lunghezza specificata.

■ Per controllare la lunghezza dell'etichetta globale usando una lunghezza del nastro fissa

1. Nel modo Design libero, introdurre il testo desiderato.
2. Premere **FORM**.
 - Se l'etichetta ha un solo blocco, passare direttamente al punto 4 di questo procedimento.
3. Usare \odot o \ominus per selezionare **ALL FORM**, e quindi premere **SET**.
4. Usare \odot o \ominus per scorrere fino alla schermata di impostazione **T-LENGTH**.
5. Usare \leftarrow o \rightarrow per cambiare l'impostazione in **FIX**, e quindi premere \ominus .
6. Usare i tasti numerici, o i tasti \leftarrow (diminuzione) e \rightarrow (aumento) per cambiare l'impostazione di lunghezza dell'etichetta.



Il valore della lunghezza si evidenzia.

- L'aspetto del valore di lunghezza del nastro sul display cambierà conformemente all'impostazione come descritto di seguito.

[20.6cm]



L'etichetta può essere stampata come specificato.

20.5cm]

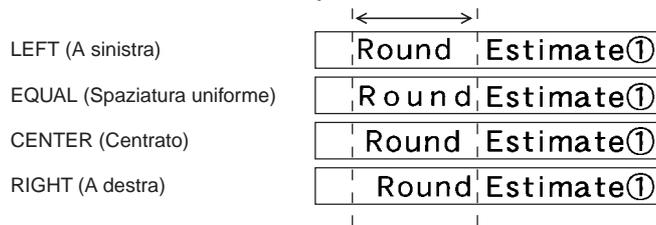


L'etichetta sarà stampata ma la lunghezza del nastro sarà maggiore di quella specificata.

FREE DESIGN: Allineamento del testo di un'etichetta su nastro

Questa sezione spiega come allineare il testo di un'etichetta su nastro all'interno di un blocco e come allineare i blocchi all'interno di un'etichetta su nastro.

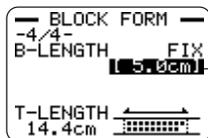
Esempio 1: Allineamento dell'espressione "Round Estimate①" in un blocco (lunghezza di blocco fissa)



■ Per allineare il testo dell'etichetta su nastro

1. Nel modo Design libero, introdurre il testo desiderato, e dividerlo in blocchi come necessario.
 - Per informazioni sui blocchi, vedere pagina 22.
2. Spostare il cursore sul blocco al cui testo si desidera allineare, e quindi premere **FORM**.
 - Qui sposteremo il cursore sul blocco che contiene "Round".
 - Se l'etichetta ha un solo blocco, passare direttamente al punto 5 di questo procedimento.
3. Usare \odot o \ominus per selezionare **BLOCK FORM**, e quindi premere **SET**.
4. Usare \odot o \ominus per selezionare **ONE BLOCK**, e quindi premere **SET**.
5. Usare \odot o \ominus per scorrere fino alla schermata di impostazione **ALIGN**.

6. Usare \leftarrow o \rightarrow per selezionare l'impostazione di allineamento desiderata.
- Ogni pressione di \leftarrow o di \rightarrow fa cambiare l'impostazione tra **EQUAL**, **CENTER**, **RIGHT** e **LEFT**.
7. Dopo aver selezionato l'impostazione di allineamento, usare \wedge o \vee per scorrere fino alla schermata di impostazione **B-LENGTH**.
8. Usare \leftarrow o \rightarrow per cambiare l'impostazione in **FIX**, e quindi premere \vee .



Il valore della lunghezza si evidenzia.

9. Usare i tasti numerici, o i tasti \leftarrow (diminuzione) e \rightarrow (aumento) per aumentare o ridurre la lunghezza del blocco, e quindi premere **SET**.

Esempio 2: Allineamento dei blocchi all'interno di un'etichetta su nastro

LEFT (A sinistra)

INVOICE Backup
Nov.

EQUAL (Spaziatura uniforme)

INVOICE Backup
Nov.

CENTER (Centrato)

INVOICE Backup
Nov.

RIGHT (A destra)

INVOICE Backup
Nov.

Importante!

- L'impostazione di allineamento blocchi viene applicata soltanto quando **FIX** è selezionata per l'impostazione **T-LENGTH**.

■ Per allineare i blocchi all'interno di un'etichetta su nastro

1. Nel modo Design libero, introdurre il testo desiderato, e dividerlo in blocchi come necessario.
 - Per informazioni sui blocchi, vedere pagina 22.
2. Premere **FORM**.
 - Se l'etichetta ha un solo blocco, passare direttamente al punto 4 di questo procedimento.
3. Usare \wedge o \vee per selezionare **ALL FORM**, e quindi premere **SET**.
4. Usare \wedge o \vee per scorrere fino alla schermata di impostazione **T-LENGTH**.
5. Usare \leftarrow o \rightarrow per cambiare l'impostazione in **FIX**, e quindi premere \vee .



Il valore della lunghezza si evidenzia.

- Se un blocco contiene righe plurime, è possibile allineare il suo testo anche usando l'impostazione **B-LENGTH AUTO**. In questo caso, l'allineamento verrà eseguito sulla riga più corta del testo come mostrato di seguito.

LEFT
(A sinistra)

EQUAL
(Spaziatura
uniforme)

CENTER
(Centrato)

RIGHT
(A destra)

Round
Estimate①

R o u n d
Estimate①

Round
Estimate①

Round
Estimate①

6. Usare i tasti numerici, o i tasti ◀ (diminuzione) e ▶ (aumento) per cambiare l'impostazione di lunghezza dell'etichetta.
 - Usare un'impostazione di lunghezza etichetta che sia maggiore del valore che appare originariamente sul display.
7. Usare ✓ per scorrere fino alla schermata di impostazione **B-ALIGN**.
8. Usare ◀ o ▶ per selezionare l'impostazione di allineamento desiderata.
 - Ogni pressione di ◀ o di ▶ fa cambiare l'impostazione tra **EQUAL**, **CENTER**, **RIGHT** o **LEFT**.

FREE DESIGN: Cambiamento della dimensione del testo di un'etichetta su nastro

Normalmente quando si stampa la stampante seleziona automaticamente la dimensione ottimale dei caratteri conformemente alla larghezza del nastro e al numero di righe del testo (Dimensionamento automatico).

È possibile usare i procedimenti descritti in questa sezione anche per escludere la funzione di dimensionamento automatico e specificare le dimensioni dei caratteri che si desidera usare.

Sono disponibili due metodi per specificare la dimensione dei caratteri:

- Specificazione della dimensione di una stringa di caratteri
- Specificazione della dimensione delle righe del testo

Importante!

- Notare che i valori delle dimensioni dei caratteri specificati non indicano le dimensioni assolute, ma piuttosto dei moltiplicatori. Per esempio, una dimensione di "2x3" specifica il doppio dell'altezza normale e tre volte la larghezza normale.

Specificazione della dimensione di una stringa di caratteri

È possibile specificare la dimensione nella gamma da 1x1 a 5x8 per una stringa di caratteri. Notare che la dimensione verticale massima che è possibile specificare dipende dalla larghezza del nastro utilizzato. Per ulteriori informazioni, vedere "Larghezza del nastro e numero di righe e dimensioni dei caratteri" a pagina 72.

1x1

Yes

4x4

Yes

2x3

Yes

5x6

Yes

- Notare che il modo in cui la specificazione della dimensione dei caratteri influisce sul testo dipende da se il testo è verticale o orizzontale.

1x2 (Horizontal)

Yes

1x2 (Vertical)

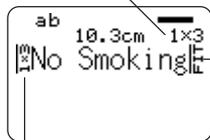
Y e s

■ Per specificare la dimensione di una stringa di caratteri

Esempio: Per cambiare la dimensione di “No Smoking” nel testo “No Smoking here!” in 1x3

1. Nel modo Design libero, introdurre il testo desiderato.
2. Premere **SIZE**.
3. Usare \uparrow o \downarrow per selezionare **CHARACTER**, e quindi premere **SET**.
4. Con l'evidenziazione situata in corrispondenza del valore **HEIGHT**, usare \uparrow o \downarrow per cambiare il valore.
 - Qui cambieremo il valore in 1.
 - È possibile introdurre un valore anche con i tasti numerici.
 - La stampante emetterà un segnale acustico e non accetterà l'introduzione se si tenta di introdurre un valore non ammesso.
5. Premere \rightarrow per spostare l'evidenziazione sul valore **WIDTH**.
 - Se si è specificato il valore **HEIGHT** premendo un tasto numerico, l'evidenziazione si sposterà sul valore **WIDTH** automaticamente.
6. Usare \uparrow o \downarrow per cambiare il valore **WIDTH** e quindi premere **SET**.
 - Qui cambieremo il valore in 3.
7. Usare \leftarrow o \rightarrow per spostare il cursore sul primo carattere della stringa a cui si desidera applicare l'impostazione di dimensione, e quindi premere **SET**.
 - Qui allineeremo il cursore con “N”.
8. Usare \leftarrow o \rightarrow per spostare il cursore sull'ultimo carattere della stringa a cui si desidera applicare l'impostazione di dimensione, e quindi premere **SET**.
 - Qui selezioneremo “No Smoking!”.

Dimensione dei caratteri



Simbolo di dimensionamento automatico

Simbolo di dimensione dei caratteri

Dimensione dei caratteri: Indica la dimensione del carattere in corrispondenza del cursore.

Simbolo di dimensione dei caratteri: Questo simbolo indica il punto da cui una specificazione di dimensione dei caratteri viene applicata.

Simbolo di dimensionamento automatico: Questo simbolo viene inserito automaticamente dalla stampante a indicare che il testo alla destra di esso verrà regolato automaticamente.

- Il simbolo di dimensione dei caratteri e il simbolo di dimensionamento automatico appaiono soltanto sul display. Essi non vengono stampati nell'etichetta.
- Per cancellare un simbolo di dimensione dei caratteri, spostare il cursore sul simbolo e quindi premere **DEL**.
- Se si cancella un simbolo di dimensione dei caratteri, il testo alla destra del simbolo assume la dimensione del carattere successivo sulla sinistra. Se si cancella l'ultimo simbolo di dimensione dei caratteri, la stampante stabilisce automaticamente la dimensione del testo conformemente alla larghezza del nastro utilizzato e al numero delle righe del testo.
- Notare che una specificazione della dimensione dei caratteri vale fino alla fine del blocco attuale. Una specificazione della dimensione dei caratteri non si estende su blocchi plurimi.

Dimensione dei caratteri 1x3 Dimensionamento automatico



Specificazione della dimensione delle righe del testo

È possibile specificare la dimensione delle righe del testo selezionando un formato come mostrato di seguito.

Numero di righe	Formato	Nastro largo 24 mm o 18 mm	Nastro largo 12 mm	Nastro largo 9 mm
1	A 	1 × 1	1 × 1	1 × 1
	B 	2 × 2	2 × 2	2 × 2*
	C 	3 × 3	3 × 3*	–
	D 	4 × 4	–	–
	E 	5 × 5*	–	–
2	A 	1 × 1 1 × 1	–	–
	B 	1 × 1 2 × 2	–	–
	C 	2 × 2 1 × 1	–	–
	D 	2 × 2 2 × 2	–	–
	E 	1 × 1 3 × 3*	–	–
	F 	3 × 3* 1 × 1	–	–

Numero di righe	Formato	Nastro largo 24 mm o 18 mm	Nastro largo 12 mm	Nastro largo 9 mm
3	A 	1 × 1 1 × 1 1 × 1	–	–
	B 	1 × 1 1 × 1 2 × 2*	–	–
	C 	1 × 1 2 × 2* 1 × 1	–	–
	D 	2 × 2* 1 × 1 1 × 1	–	–

* Più piccolo quando l'etichetta include una cornice

Importante!

- La dimensione delle righe del testo non può essere specificata nel caso di un nastro largo 6 mm.
- La dimensione delle righe del testo non può essere specificata se ci sono quattro o più righe di testo.
- La dimensione delle righe del testo non può essere specificata se l'etichetta contiene specificazioni di dimensione per una stringa di caratteri.

Esempio:

Chicago Office

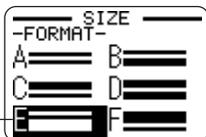
Business Performance

Riga 1: 1x1 (Due righe, Formato E)

Riga 2: 3x3 (Nastro largo 18 mm)

1. Nel modo Design libero, introdurre il testo desiderato.
2. Premere **SIZE**.
3. Usare \odot o \ominus per selezionare **LINE**, e quindi premere **SET**.
4. Usare i tasti del cursore per selezionare il formato desiderato, e quindi premere **SET**.

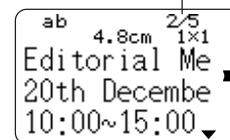
Formato selezionato



Fonte di caratteri piccola

- La stampante dispone di un'impostazione di fonte di caratteri piccola, che essa può selezionare automaticamente a seconda del numero di righe (il numero delle righe del testo introdotte o il numero delle righe nel formato in corso di utilizzo) e della larghezza del nastro. Un indicatore appare accanto all'indicatore SMALL FONT quando la fonte di caratteri piccola è corso di utilizzo.
- Un indicatore come "2/5" appare per l'indicatore di formato dell'etichetta quando è selezionata la fonte di caratteri piccola. Ciò indica che il numero totale di righe è 5, e che il cursore attualmente si trova nella riga 2.

Indicatore di formato dell'etichetta



Fonte di caratteri piccola

- Tenere presente i seguenti punti riguardo la fonte di caratteri piccola.
 - Le impostazioni di fonte non vengono applicate (tutto viene stampato usando la stessa fonte di caratteri).
 - L'impostazione di spaziatura proporzionale viene disattivata.
 - Il cambiamento dello stile o dell'effetto mentre la fonte di caratteri piccola è in corso di utilizzo può produrre risultati di stampa inaccettabili.
 - Illustrazioni e caratteri dell'utente potrebbero non venire stampati correttamente mentre la fonte di caratteri piccola è in corso di utilizzo.

Una qualsiasi delle seguenti operazioni causa l'annullamento automatico della specificazione della dimensione delle righe del testo.

- Cambiamento del numero di righe
- Specificazione della dimensione di una stringa di caratteri (pagina 32)

FREE DESIGN: Uso delle cornici

La stampante dispone di una serie di cornici incorporate che possono essere utilizzate nelle etichette su nastro. Per la lista delle cornici disponibili, vedere pagina 69.

Esempio



Nastro largo 18 mm, Cornice numero 55

■ Per aggiungere una cornice ad un'etichetta su nastro

1. Nel modo Design libero, introdurre il testo desiderato.
2. Premere **FRAME**.
3. Usare i tasti del cursore per selezionare la cornice desiderata, e quindi premere **SET**.
 - Qui selezioneremo .
4. Usare  o  per selezionare **PRINT**, e quindi premere **SET**.
5. Usare i tasti numerici (oppure  o ) per specificare il numero di copie, e quindi premere .
 - È possibile specificare un valore da 1 a 100 per il numero di copie.
6. Usare  o  per selezionare il modo di taglio del nastro (pagina 38), e quindi premere **SET**.
 - Ciò avvia l'operazione di stampa.
 - L'attributo di testo **BOX** (Riquadro) non viene applicato quando si stampa con una cornice.

Cornici e numero di righe

Il numero di righe che possono essere stampate con una cornice dipende dalla larghezza del nastro.

	24/18 mm	12 mm	9 mm	6 mm
Numero di righe con cornice	Fino a 6	Fino a 3	Fino a 2	1

Creazione di un'etichetta su nastro con codice a barre



La stampante consente di creare e stampare etichette su nastro con codici a barre.

Tipi di codici a barre supportati

■ EAN

EAN-13
EAN-8
UPC-A
UPC-E

■ ITF

ITF

■ CODE39

■ CODABAR (NW-7)

Importante!

- Usare un caricatore di nastro da 12 mm o di larghezza maggiore quando si stampano codici a barre.
- È possibile introdurre un massimo di 60 caratteri come testo di commento sopra un codice a barre.
- Controllare ciascun codice a barre per accertarsi che sia possibile effettuarne una lettura appropriata. Eseguire le seguenti regolazioni se si incontrano difficoltà nella lettura dei codici a barre prodotti da questa stampante.

Ridurre la densità di stampa (pagina 55).

Aumentare la dimensione del codice a barre (punto 8 di "Per creare un'etichetta su nastro con codice a barre") in questa pagina.

Selezionare **FULL CUT** o **UNCUT** per il modo di taglio del nastro (pagina 38).

- I seguenti nastri forniscono i risultati migliori per la stampa di codici a barre. Le lettere in parentesi indicano i nomi di modello dei nastri.

Nastro bianco, stampa in nero (WE)

Nastro bianco, stampa in blu (WEB)

Nastro giallo, stampa in nero (YW)

Esempio



Caricatore di nastro
largo 18 mm

■ Per creare un'etichetta su nastro con codice a barre

1. Premere **ON** per accendere la stampante.
2. Usare **◀** o **▶** per selezionare **TAPE**, e quindi premere **SET**.
 - È anche possibile premere **TAPE** per entrare nel modo TAPE.
3. Usare **◀** o **▶** per selezionare **NEW**, e quindi premere **SET**.
4. Usare i tasti del cursore per selezionare , e quindi premere **SET**.
5. Usare i tasti del cursore per selezionare un tipo di codice a barre, e quindi premere **SET**.
 - Se si è selezionato ITF, CODE39 o CODABAR come tipo di codice a barre, usare la schermata che appare successivamente per specificare se usare una cifra di controllo, e quindi premere **SET**.
6. Introdurre un testo di commento se lo si desidera, e quindi premere **SET**.
 - Se non si desidera introdurre alcun testo di commento, basta premere **SET** senza introdurre nulla.
7. Introdurre i dati per il codice a barre, e quindi premere **SET**.
8. Usare **⤴** o **⤵** per selezionare la dimensione del codice a barre, e quindi premere **SET**.
9. Usare **⤴** o **⤵** per selezionare **PRINT**, e quindi premere **SET**.
10. Usare i tasti numerici (oppure **◀** e **▶**) per specificare il numero di copie, e quindi premere **⤵**.
 - È possibile specificare un valore da 1 a 100 per il numero di copie.
11. Usare **◀** o **▶** per selezionare il modo di taglio del nastro (pagina 38), e quindi premere **SET**.
 - Ciò avvia l'operazione di stampa.
 - Per informazioni sul salvataggio dei dati di etichetta su nastro, vedere pagina 54.

Specifiche dei codici a barre

Codice a barre	Cifra di controllo *1	Cifre stampate *3	Numero di cifre introdotte*4	Cifre aggiunte automaticamente		Caratteri introdotti*8
					Cifra di controllo *1	
EAN-13	Si	13 cifre	12 cifre	–	1 cifra	Numerali
EAN-8	Si	8 cifre	7 cifre	–	1 cifra	Numerali
UPC-A	Si	12 cifre	11 cifre	–	1 cifra	Numerali
UPC-E	Si*2	6 cifre	6 cifre	–	–	Numerali
ITF	No	da 4 a 22 cifre	da 4 a 22 cifre Solo numeri pari*5	–	–	Numerali
	Si	da 4 a 22 cifre	da 3 a 21 cifre Solo numeri dispari*6	–	1 cifra	
CODE39	No	da 4 a 22 cifre	da 2 a 20 cifre	2 cifre*7	–	Numerali Lettere da A a Z
	Si	da 4 a 22 cifre	da 1 a 19 cifre	2 cifre*7	1 cifra	Simboli (-)(.)(Spazio) (\$)(/)(+)(%)
CODABAR (NW-7)	No	da 4 a 22 cifre	da 4 a 22 cifre	–	–	Numerali Simboli (-)(\$)(:)(/)(.)(+)
	Si	da 4 a 22 cifre	da 3 a 21 cifre	–	1 cifra	Lettere (solo primo, ultimo)*9 da A a D

- *1 La cifra di controllo viene calcolata automaticamente secondo i dati introdotti. Per EAN-13, EAN-8 e UPC-A, e quando si usa una cifra di controllo con ITF, la cifra di controllo viene aggiunta alla fine delle cifrestampate. Quando si usa una cifra di controllo con CODE39 o CODABAR, la cifra di controllo viene aggiunta una cifra prima della cifra finale.
- *2 UPC-E include una cifra di controllo, ma essa non viene stampata come un numerale sotto il codice a barre.
- *3 Il numero delle cifre stampate sotto un codice a barre è uguale ai caratteri introdotti più i caratteri aggiunti automaticamente.
- *4 Un messaggio di errore viene visualizzato ogni volta che ci sono cifre insufficienti. La stampante non consentirà l'introduzione di troppe cifre.
- *5 Un messaggio di errore appare e la stampa è impossibile se viene introdotto un numero dispari di cifre quando una cifra di controllo ITF non è in corso di utilizzo. Aggiungere uno zero all'inizio delle cifre ed effettuare di nuovo l'introduzione.
- *6 Un messaggio di errore appare e la stampa è impossibile se viene introdotto un numero pari di cifre quando una cifra di controllo ITF è in corso di utilizzo. Aggiungere uno zero all'inizio delle cifre ed effettuare di nuovo l'introduzione.
- *7 Sia il codice di inizio che il codice di fine di CODE39 devono essere asterischi.
- *8 Un messaggio di errore appare e la stampa è impossibile se qui vengono usati caratteri diversi da quelli specificati.
- *9 Con CODABAR, A, B, C o D possono essere usati come codice di inizio e codice di fine. Un messaggio di errore appare e la stampa è impossibile se viene usato un qualsiasi altro carattere.

Uso delle etichette su nastro

Modi di taglio del nastro

Quando si stampa una serie di etichette su nastro, il modo di taglio del nastro controlla se un'operazione di taglio viene eseguita o no per ciascuna etichetta. È anche possibile specificare il tipo di operazione di taglio che deve essere eseguita.

Notare che il taglio di alcuni tipi di nastro può danneggiare la lama della taglierina. Accertarsi di usare le impostazioni di modo di taglio del nastro corrette ogni volta che si stampa su uno dei tipi di nastro elencati di seguito.

Quando si stampa su questo tipo di nastro:	Usare sempre questa impostazione di modo di taglio del nastro:
<ul style="list-style-type: none">Nastro a trasferimento termico	FULL CUT
<ul style="list-style-type: none">Nastro magneticoNastro riflettente	UNCUT

Tipi di taglio del nastro

Sono disponibili due tipi di taglio del nastro, taglio a metà e taglio intero.

■ Taglio a metà

Con il taglio a metà, viene tagliata soltanto la parte dell'etichetta, mentre la carta sul retro del nastro non viene tagliata.

- Il taglio a metà può non essere possibile con nastri larghi 6 mm.

■ Taglio intero

Il taglio intero taglia sia il nastro che la carta sul suo retro.



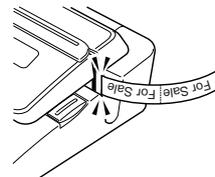
Modi di taglio

È possibile scegliere fra quattro differenti modi di taglio.

- Notare che il tipo di operazione di taglio eseguita dipende dalle impostazioni di modo di taglio e di margine. Per ulteriori informazioni, vedere "Modi di taglio e margini" a pagina 40.
- Nessun taglio (né quello intero né quello a metà) viene eseguito quando **NONE** è selezionata per l'impostazione **MARGINS**.
- Il taglio a metà e il taglio intero possono non essere eseguiti quando i nastri delle etichette sono delle seguenti lunghezze: meno di 31 mm circa quando si usa l'impostazione di margine **NARROW**, meno di 38 mm circa quando si usa l'impostazione di margine **MEDIUM**, o meno di 50 mm circa quando si usa l'impostazione di margine **WIDE**. In questo caso, usare le forbici per tagliare le etichette dopo che la stampa è terminata.

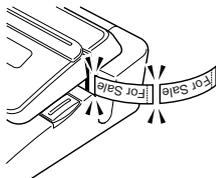
■ CONT HALF CUT (Taglio a metà continuo)

- CONT HALF CUT esegue un taglio a metà tra le etichette, e un taglio intero quando la stampa giunge alla fine.



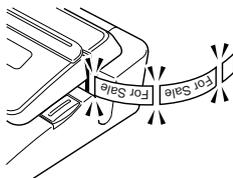
■ FULL+HALF CUT (Taglio intero + metà)

- FULL+HALF CUT esegue un taglio intero alla fine di ciascuna etichetta, e un taglio a metà vicino all'inizio di ciascuna etichetta per facilitare la rimozione della carta sul retro del nastro.



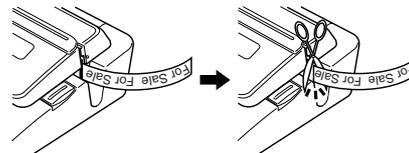
■ FULL CUT (Taglio intero)

- FULL CUT esegue un taglio intero alla fine di ciascuna etichetta.
- Usare questa impostazione quando si stampa su un nastro a trasferimento termico.
- Quando si usano le impostazioni di margine **NARROW** e **MEDIUM**, questa impostazione esegue automaticamente un taglio intero per eliminare il nastro in eccesso.



■ UNCUT (Niente taglio)

- Quando è selezionata UNCUT, la stampante non esegue alcuna operazione di taglio tra le etichette.
- Questa impostazione è l'ideale quando si desidera stampare etichette senza spazi tra di esse, cosa che consente di risparmiare il nastro per le etichette.
- Accertarsi di selezionare UNCUT quando si stampa su un nastro magnetico o su un nastro riflettente. Dopo che la stampa è terminata, premere **FUNCTION** e quindi **FEED** per far avanzare il nastro, e quindi tagliare il nastro con un paio di forbici.



Usa di un nastro magnetico e di un nastro riflettente

Un'attenzione particolare è necessaria quando si stampa su un nastro magnetico e su un nastro riflettente. Ogni volta che si stampa su un nastro magnetico o su un nastro riflettente, selezionare UNCUT come modo di taglio del nastro, e tagliare il nastro usando un paio di forbici come descritto di seguito.

Importante!

- Se si usa la taglierina incorporata nella stampante per eseguire il taglio a metà o il taglio intero su un nastro magnetico o su un nastro riflettente, la durata di servizio della lama della taglierina si riduce, e il meccanismo della taglierina può subire danni.
1. Selezionare **NONE** per l'impostazione **ALL FORM MARGINS** (pagina 26), o **UNCUT** per il modo di taglio del nastro.
 2. Stampare il nastro.
 3. Premere **FUNCTION FEED** per far avanzare il nastro.
 4. Usare un paio di forbici per tagliare il nastro.

Modi di taglio e margini

La tabella sottostante mostra in che modo il tipo di taglio del nastro (intero o a metà) e la lunghezza dei margini vengono influenzati dalle impostazioni di modo di taglio del nastro e di margine.

Modo di taglio		CONT HALF CUT			FULL+HALF CUT			FULL CUT			UNCUT		
Momento del taglio		Eliminazione del nastro in eccesso all'inizio di un'etichetta	Taglio tra ciascuna etichetta	Taglio dopo che la stampa è terminata	Eliminazione del nastro in eccesso all'inizio di un'etichetta	Taglio tra ciascuna etichetta	Taglio dopo che la stampa è terminata	Eliminazione del nastro in eccesso all'inizio di un'etichetta	Taglio tra ciascuna etichetta	Taglio dopo che la stampa è terminata	Eliminazione del nastro in eccesso all'inizio di un'etichetta	Taglio tra ciascuna etichetta	Taglio dopo che la stampa è terminata
Margine													
NARROW	Taglio	Taglio a metà	Taglio a metà	Taglio intero	Taglio a metà	Taglio intero	Taglio intero	Taglio intero	Taglio intero	Taglio intero	Nessuno	Nessuno	Nessuno
	Margine	18,5 mm	3 mm	3 mm	18,5 mm* ¹ 5 mm* ²	3 mm	3 mm	23,5 mm	3 mm	3 mm	23,5 mm	3 mm	3 mm
MEDIUM	Taglio	Taglio a metà	Taglio a metà	Taglio intero	Taglio a metà	Taglio intero	Taglio intero	Taglio intero	Taglio intero	Taglio intero	Nessuno	Nessuno	Nessuno
	Margine	11,5 mm	10 mm	10 mm	11,5 mm* ¹ 5 mm* ²	10 mm	10 mm	23,5 mm	10 mm	10 mm	23,5 mm	10 mm	10 mm
WIDE	Taglio	Taglio a metà	Taglio a metà	Taglio intero	Taglio a metà	Taglio intero	Taglio intero	Nessuno	Taglio intero	Taglio intero	Nessuno	Nessuno	Nessuno
	Margine	5 mm	21,5 mm	21,5 mm	5 mm* ¹ 5 mm* ²	21,5 mm	21,5 mm	–	21,5 mm	21,5 mm	–	21,5 mm	21,5 mm
NONE	Taglio	Nessuno	Nessuno	Nessuno									
	Margine	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

*1: Stampa della prima etichetta

*2: Stampa della seconda etichetta e delle etichette successive

Parte 3 - Introduzione e modifica del testo dell'etichetta

Questa sezione spiega come introdurre e modificare il testo alfanumerico nelle etichette.

Spostamento del cursore

Usare i tasti del cursore per spostare il cursore sul display e posizionarlo per cancellare e modificare i caratteri.

■ Per spostare il cursore

Per eseguire questa operazione:	Premere questo tasto (questi tasti):
Spostare il cursore verso sinistra	⬅
Spostare il cursore verso destra	➡
Spostare il cursore verso l'alto	⬆
Spostare il cursore verso il basso	⬇
Spostare il cursore all'inizio della riga attuale del testo	FUNCTION ⬅
Spostare il cursore alla fine della riga attuale del testo	FUNCTION ➡

Introduzione di base di caratteri alfanumerici

La seguente operazione costituisce il procedimento di base per l'introduzione di lettere e numeri. Notare che essa presuppone che una schermata di introduzione testo sia già visualizzata sul display.

Per introdurre caratteri alfanumerici

Esempio: ABXYZ 1234567890

1. Introdurre i caratteri digitandoli sulla tastiera della stampante.
 - Per introdurre le lettere maiuscole, è possibile usare **SHIFT** o **CAPS**. Con **SHIFT** è necessario commutare la tastiera per ciascun carattere. Con **CAPS** la tastiera conserva la sua impostazione di introduzione di lettere maiuscole/lettere minuscole finché non si preme di nuovo **CAPS**.
 - Premere **SPACE** per introdurre gli spazi.
 - Se si introduce un carattere sbagliato, premere **BS** o **DEL** per cancellarlo ed introdurre il carattere corretto.
2. Quando si giunge alla fine di una riga di testo, premere **SET**.

Tasto CODE

Il tasto **CODE** consente di introdurre i segni d'interpunzione necessari per varie lingue. Quanto segue indica le operazioni di tasto da usare per ottenere ciascuno dei caratteri formati usando il tasto **CODE**.

■ Introduzione di lettere maiuscole (CAPS) attivata

Combinazione di tasti	Introduzione	Combinazione di tasti	Introduzione	Combinazione di tasti	Introduzione
CODE U	Û	CODE Z	Ž	CODE 5	^
CODE O	Œ	CODE C	Ç	CODE 6	∨
CODE P	À	CODE N	Ñ	CODE 7	o
CODE A	Æ	CODE 1	ˆ	CODE 8	/
CODE J	Ö	CODE 2	˘	CODE 9	˜
CODE K	Å	CODE 3	¨	CODE 0	˘
CODE L	Ø	CODE 4	~		

■ Introduzione di lettere maiuscole (CAPS) disattivata

Combinazione di tasti	Introduzione	Combinazione di tasti	Introduzione	Combinazione di tasti	Introduzione
CODE U	ü	CODE L	ø	CODE 4	˜
CODE O	œ	CODE Z	ž	CODE 5	^
CODE P	à	CODE C	ç	CODE 6	∨
CODE A	æ	CODE N	ñ	CODE 7	o
CODE S	ß	CODE 1	ˆ	CODE 8	/
CODE J	ö	CODE 2	˘	CODE 9	˜
CODE K	å	CODE 3	¨	CODE 0	˘

Esempio: Per introdurre á **CODE 1 (ˆ) A**

Introduzione di simboli e caratteri speciali

Il menu **SYMBOL** consente di scegliere simboli, dingbat (segni decorativi) e formati numerici speciali, oltre alle lettere degli alfabeti greco e cirillico.

Per usare il menu SYMBOL

1. Con il cursore nel punto in cui si desidera introdurre un simbolo, un dingbat, un numero, un carattere greco o un carattere cirillico, premere **SYMBOL** per visualizzare il menu **SYMBOL**.
2. Usare  o  per selezionare il tipo di carattere desiderato, e quindi premere **SET**.
 - La pressione di **SET** fa apparire un menu di simboli, dingbat, formati numerici, caratteri greci o caratteri cirillici.
 - Per far scomparire il menu **SYMBOL** senza selezionare nulla, premere **ESC**.
3. Usare i tasti del cursore per selezionare il carattere che si desidera introdurre, e quindi premere **SET**.
 - La pressione di **SET** riporta la visualizzazione alla schermata di introduzione, con il simbolo, il dingbat, il numero, il carattere greco o il carattere cirillico scelto introdotto nel punto in cui si trovava il cursore quando è stato visualizzato il menu **SYMBOL**.
 - Fare riferimento a pagina 68 per la lista completa dei simboli, dei dingbat, dei formati numerici, dei caratteri greci e dei caratteri cirillici disponibili in ciascun menu.

Introduzione di illustrazioni

La stampante offre una scelta di 124 illustrazioni che possono essere usate nelle etichette prodotte.

Per introdurre illustrazioni

1. Con il cursore nel punto in cui si desidera introdurre un'illustrazione, premere **ILLUST** per visualizzare il menu **ILLUST**.
2. Usare i tasti del cursore per selezionare l'illustrazione che si desidera introdurre, e quindi premere **SET**.
 - La pressione di **SET** riporta la visualizzazione alla schermata di introduzione, con l'illustrazione scelta introdotta nel punto in cui si trovava il cursore quando è stato visualizzato il menu **ILLUST**.
 - Fare riferimento a pagina 68 per la lista completa delle illustrazioni disponibili.

Cancellazione di singoli caratteri

È possibile cancellare singoli caratteri usando il tasto **BS** o il tasto **DEL**. L'unica differenza nel funzionamento di questi due tasti è la posizione in cui si trova il cursore.

Per cancellare un carattere usando il tasto BS

Esempio: Per cambiare la parola "commputer" in "computer"

1. Usare  e  per spostare il cursore sotto la "p".
2. Premere **BS** due volte per cancellare le due "m" a sinistra del cursore, facendo così spostare "puter" verso sinistra.

Per cancellare un carattere usando il tasto DEL

Esempio: Per cambiare la parola "commputer" in "computer"

1. Usare  e  per spostare il cursore sotto la prima "m" (all'estrema sinistra).
2. Premere **DEL** due volte per cancellare le due "m" in corrispondenza del cursore, facendo così spostare "mputer" verso sinistra.

Cancellazione del testo introdotto

Usare i seguenti procedimenti per cancellare il testo sulla schermata di introduzione.

Per cancellare l'intero testo

1. Premere **FUNCTION** e quindi **BS** (CLS).

• Se si sta cancellando l'intero testo nel modo di etichetta Design libero, una schermata apparirà ad offrire la scelta tra **ALL** o **PART**. Usare  o  per selezionare **ALL**, e quindi premere **SET**.

2. In risposta al messaggio di conferma che appare, premere **SET**.

• Questa operazione cancella l'intero testo dalla schermata di introduzione.
• Se si desidera sospendere l'operazione di cancellazione senza cancellare nulla, premere **ESC** al posto di **SET**.

Per cancellare una gamma di testo (Design libero)

1. Premere **FUNCTION** e quindi **BS** (CLS).

2. Usare  o  per selezionare **PART**, e quindi premere **SET**.

3. Usare  o  per spostare il cursore sul primo carattere della gamma di testo che si desidera cancellare, e quindi premere **SET**.

4. Usare  o  per spostare il cursore sull'ultimo carattere della gamma di testo che si desidera cancellare, e quindi premere **SET**.

Modifica del testo

È possibile impostare la stampante per etichette in modo che essa inserisca una nuova introduzione tra caratteri esistenti, o in modo che essa scriva sopra caratteri esistenti mediante una nuova introduzione. Notare l'esempio seguente.

Esempio

Testo esistente: ABCDEFGHI

Posizione del cursore: E

Nuova introduzione: XXX

Inserimento

Risultato: ABCDXXXEFGHI

Sovrascrittura

Risultato: ABCDXXXHI

Per passare da sovrascrittura a inserimento e viceversa

1. Premere **FUNCTION** e quindi **SET UP** per visualizzare il menu SET UP.

2. Usare  o  per selezionare **"INPUT"** e quindi premere **SET**.

3. Sulla successiva schermata che appare, usare  o  per selezionare **INSERT** o **OVERWRITE** e quindi premere **SET**.

• L'indicatore di attivazione/disattivazione introduzione di lettere maiuscole sul display è evidenziato quando è attivata la sovrascrittura. L'indicatore di attivazione/disattivazione introduzione di lettere maiuscole appare normalmente (non evidenziato) quando è attivato l'inserimento.

Uso della memoria di frasi

La memoria di frasi consente la memorizzazione di nove frasi che possono essere richiamate e introdotte nelle etichette create. Inizialmente, le registrazioni della memoria di frasi da 1 a 8 sono preselezionate con frasi per etichette frequentemente utilizzate. È possibile usare queste frasi così come sono o sostituirle con un proprio testo originale.

Quanto segue è il contenuto iniziale delle registrazioni della memoria di frasi.

- 1 Digital Image (Immagine digitale)
- 2 Date Recorded: (Data della registrazione:)
- 3 Backup Data (Dati di backup)
- 4 Confidential (Riservato)
- 5 Hit Album (Album di successi)
- 6 Omnibus (Raccolta)
- 7 My Favorites (Preferiti)
- 8 Recorded At: (Registrato a:)
- 9 <Empty> (Vuota)

Per richiamare una frase

1. Durante l'introduzione del testo, premere **PHRASE MEMORY**.
 - Questa operazione visualizza una lista di frasi disponibili.
2. Usare o per selezionare la frase che si desidera richiamare, e quindi premere **SET**.
 - Questa operazione richiama la frase selezionata e la introduce nella schermata di introduzione.
 - È possibile selezionare una frase anche introducendo il suo numero di registrazione, da 1 a 9.
 - Se con la frase selezionata il numero di caratteri introdotti supera il limite ammissibile, appare il messaggio di errore "ENTIRE PHRASE COULD NOT BE RECALLED!". La frase viene introdotta parzialmente, fino al limite ammissibile.

Per creare un nuovo testo per la memoria di frasi

1. Premere **PHRASE MEMORY**.
2. Usare o per selezionare **[DATA EDIT]**, e quindi premere **SET**.
3. Usare o per selezionare **MAKE**, e quindi premere **SET**.
4. Usare o per selezionare **NEW**, e quindi premere **SET**.
 - La schermata **NEW / STRING→PHRASE** non appare se nessun testo è attualmente introdotto sulla schermata di introduzione testo.
5. Sulla schermata di introduzione che appare, introdurre il testo desiderato, e quindi premere **SET**.
6. Usare o per selezionare la memoria di frasi in cui si desidera memorizzare il testo, e quindi premere **SET**.
7. In risposta al messaggio di conferma che appare, premere **SET** per salvare la frase o **ESC** per sospendere l'operazione.

Per salvare il testo introdotto nella memoria di frasi

1. Durante l'introduzione del testo che si desidera salvare sulla schermata di introduzione, premere **PHRASE MEMORY**.
2. Usare o per selezionare **[DATA EDIT]**, e quindi premere **SET**.
3. Usare o per selezionare **MAKE**, e quindi premere **SET**.
4. Usare o per selezionare **STRING→PHRASE**, e quindi premere **SET**.
5. Sulla schermata di introduzione che appare, controllare il testo ed apportarvi gli eventuali cambiamenti desiderati, e quindi premere **SET**.

Quando si salva il testo introdotto nella memoria di frasi

- Se il testo include simboli di dimensione dei caratteri, simboli di avanzamento riga, segni di blocco e simili, questi caratteri vengono salvati come spazi.
- Se il testo include 49 caratteri o più, i primi 49 caratteri vengono salvati come testo introdotto.

6. Usare  o  per selezionare la memoria di frasi in cui si desidera memorizzare il testo, e quindi premere **SET**.
7. In risposta al messaggio di conferma che appare, premere **SET** per salvare la frase o **ESC** per sospendere l'operazione.

Per modificare una registrazione della memoria di frasi

1. Premere **PHRASE MEMORY**.
2. Usare  o  per selezionare **[DATA EDIT]**, e quindi premere **SET**.
3. Usare  o  per selezionare **EDIT**, e quindi premere **SET**.
4. Usare  o  per selezionare la registrazione della memoria di frasi il cui contenuto si desidera modificare, e quindi premere **SET**.
5. Sulla schermata del testo che appare, controllare il testo ed apportarvi gli eventuali cambiamenti desiderati, e quindi premere **SET**.
6. Usare  o  per selezionare la memoria di frasi in cui si desidera memorizzare il testo, e quindi premere **SET**.
7. In risposta al messaggio di conferma che appare, premere **SET** per salvare la frase o **ESC** per sospendere l'operazione.

Per cancellare una registrazione della memoria di frasi

1. Premere **PHRASE MEMORY**.
2. Usare  o  per selezionare **[DATA EDIT]**, e quindi premere **SET**.
3. Usare  o  per selezionare **DELETE**, e quindi premere **SET**.
4. Usare  o  per selezionare la registrazione della memoria di frasi il cui contenuto si desidera cancellare, e quindi premere **SET**.
5. In risposta al messaggio di conferma che appare, premere **SET** per cancellare la frase o **ESC** per sospendere l'operazione.

Uso di “Copia e Incolla”

È possibile copiare i dati di testo introdotti in un punto, e incollarli in un altro punto.

■ Per copiare il testo

1. Introdurre il testo che si desidera copiare.
2. Premere **FUNCTION** e quindi **COPY**.
 - Appare il messaggio “COPY OPERATION COMPLETE” e la schermata di introduzione appare quando l’operazione di copia è terminata.
 - L’operazione sopra descritta lascerà il testo visualizzato così com’è, e salverà una copia del testo nella memoria.
 - È possibile copiare un massimo di 49 caratteri alla volta. Se sul display sono visualizzati più di 49 caratteri, saranno selezionati soltanto i primi 49 caratteri.
 - È possibile avere nella memoria un massimo di nove copie. La 10ª operazione di copia causa la cancellazione del testo copiato più vecchio per fare spazio al nuovo testo copiato.
 - Eventuali simboli di dimensione dei caratteri, di avanzamento riga e di blocco inclusi nel testo vengono sostituiti automaticamente con degli spazi quando il testo viene copiato.

■ Per incollare il testo copiato

1. Quando si è introdotto il testo, premere **PASTE**.
2. Sulla lista dei testi copiati che appare, usare \odot o \ominus per selezionare il testo desiderato, e quindi premere **SET**.
 - Questa operazione incolla i dati selezionati nel punto in cui si trova il cursore.
 - Se il testo in fase di copia causa il superamento del limite massimo del numero di caratteri introducibili, appare il messaggio “TOO MANY CHARACTERS! SOME WERE NOT PASTED” e una parte del testo non viene incollata.

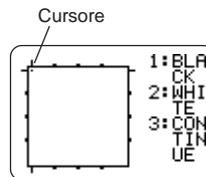
Caratteri dell’utente

È possibile creare un massimo di quattro caratteri dell’utente e memorizzarli nella memoria. È possibile creare un carattere ex novo, oppure usare un carattere o un simbolo esistente come base per il nuovo carattere.

■ Per creare un carattere dell’utente ex novo

1. Premere **FUNCTION** e quindi **USER CHR**.
 - Se la schermata è vuota o se il cursore si trova in un punto dove non c’è alcun carattere, l’esecuzione del punto sopra descritto condurrà direttamente alla schermata di disegno caratteri dell’utente. In questo caso, saltare i punti 2 e 3, e passare direttamente al punto 4.
2. Usare \odot o \ominus per selezionare **MAKE** e quindi premere **SET**.
3. Usare \odot o \ominus per selezionare **NEW**, e quindi premere **SET**.
 - La schermata NEW/USE INPUT CHAR non appare se non c’è alcun carattere introdotto in corrispondenza del cursore sulla schermata di introduzione testo.

Schermata di disegno caratteri dell’utente



4. Eseguire le seguenti operazioni per tracciare il carattere desiderato.

Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
Spostare il cursore	Usare i tasti del cursore.
Far saltare il cursore alla sinistra, alla destra, alla parte superiore o al fondo della schermata di disegno	Premere FUNCTION e poi  ,  ,  o  .
Tracciare un punto nero	Premere 1 in modo che BLACK si evidenzi sul display.
Tracciare un punto bianco	Premere 2 in modo che WHITE si evidenzi sul display.
Tracciare una linea di punti neri	Premere 1 e 3 in modo che BLACK e CONTINUE si evidenzino sul display, e quindi usare i tasti del cursore per spostare il cursore.
Tracciare una linea di punti bianchi	Premere 2 e 3 in modo che WHITE e CONTINUE si evidenzino sul display, e quindi usare i tasti del cursore per spostare il cursore.

- Notare che è possibile tracciare e cancellare soltanto linee rette. Non è possibile tracciare e cancellare linee diagonali. Per creare una linea diagonale, è necessario introdurre ciascuno dei punti che la costituiscono, uno alla volta.
- Ogni pressione di **3** mentre **BLACK** o **WHITE** è evidenziata attiva (evidenziata) o disattiva (non evidenziata) l'impostazione **CONTINUE**.

5. Dopo aver finito di disegnare il carattere desiderato, premere **SET**.
6. Usare i tasti del cursore per selezionare l'area di caratteri dell'utente in cui si desidera memorizzare il carattere, e quindi premere **SET**.
7. In risposta al messaggio di conferma che appare, premere **SET** per memorizzare il carattere.

■ **Per creare un carattere dell'utente utilizzando un carattere esistente**

1. Introdurre il carattere o il simbolo che si desidera usare come base per il nuovo carattere e posizionare il cursore sotto il carattere.
2. Premere **FUNCTION** e quindi **USER CHR**.
3. Usare  o  per selezionare **MAKE** e quindi premere **SET**.
4. Usare  o  per selezionare **USE INPUT CHAR** e quindi premere **SET**.
5. Eseguire i punti da 4 a 7 del procedimento descritto in "Per creare un carattere dell'utente ex novo" per creare e salvare il nuovo carattere.

■ **Per creare un carattere dell'utente utilizzando un carattere dell'utente creato precedentemente**

1. Premere **FUNCTION** e quindi **USER CHR**.
2. Usare  o  per selezionare **EDIT** e quindi premere **SET**.
3. Usare i tasti del cursore per selezionare il carattere che si desidera usare come base per il nuovo carattere, e quindi premere **SET**.
4. Eseguire i punti da 4 a 7 del procedimento descritto in "Per creare un carattere dell'utente ex novo" per creare e salvare il nuovo carattere.

Per richiamare un carattere dell'utente

1. Con il cursore situato nella schermata di introduzione in cui si desidera introdurre il carattere dell'utente, premere **FUNCTION** e quindi **USER CHR.**
2. Usare  o  per selezionare **RECALL**, e quindi premere **SET**.
3. Usare i tasti del cursore per selezionare il carattere dell'utente che si desidera richiamare e quindi premere **SET**.

Per cancellare un carattere dell'utente

1. Premere **FUNCTION** e quindi **USER CHR.**
2. Usare  o  per selezionare **DELETE**, e quindi premere **SET**.
3. Usare i tasti del cursore per selezionare il carattere dell'utente che si desidera cancellare, e quindi premere **SET**.
4. In risposta al messaggio di conferma che appare, premere **SET** per cancellare il carattere selezionato o **ESC** per sospendere l'operazione.

Parte 4 - Controllo dell'aspetto del testo

Le operazioni descritte in questa sezione servono per selezionare le fonti di caratteri e per usare gli attributi dei caratteri (stili ed effetti) per rendere il testo più attraente ed efficace.

Selezione di una fonte di caratteri

La stampante offre la scelta delle seguenti cinque fonti.

- New Sans-serif (Nuovo senza grazie) (SANS-SERIF)

ABC

- New Sans-serif Italic (Nuovo senza grazie corsivo) (SANS-SERIF ITC)

ABC

- New Sans-serif Rounded (Nuovo senza grazie arrotondato) (SANS-SERIF RND)

ABC

- New Roman (Nuovo tondo) (ROMAN)

ABC

- New Roman Italic (Nuovo tondo corsivo) (ROMAN ITC)

ABC

È possibile specificare una fonte di caratteri per il testo appena introdotto o specificare una fonte di caratteri di default che viene usata automaticamente ogni volta che si crea una nuova etichetta.

L'impostazione di fonte di caratteri attuale è indicata dal puntatore lungo il lato destro del display.

Fonte di caratteri piccola (SMALL FONT)

Quando si stampa su un disco, la fonte di caratteri piccola viene usata per la stampa quando la dimensione dei caratteri è 2 mm, a prescindere dall'impostazione di fonte di caratteri attuale. Nel caso della stampa su nastro, la fonte di caratteri piccola viene usata per la stampa quando il numero di righe (il numero delle righe introdotte o il numero delle righe nel formato selezionato) e la larghezza del nastro la richiedono. Un puntatore appare accanto all'indicatore **SMALL FONT** quando la fonte di caratteri piccola è corso di utilizzo.

- I seguenti punti valgono tutti quando la fonte di caratteri piccola è corso di utilizzo.
- Tutte impostazioni di fonte di caratteri vengono ignorate. Tutto viene stampato usando la stessa fonte di caratteri.
- L'impostazione di spaziatura proporzionale viene disattivata.
- Il cambiamento dello stile o dell'effetto mentre la fonte di caratteri piccola è in corso di utilizzo può produrre risultati di stampa inaccettabili.
- Illustrazioni e caratteri dell'utente potrebbero non venire stampati correttamente mentre la fonte di caratteri piccola è in corso di utilizzo.

Per cambiare l'impostazione della fonte di caratteri di default

1. Premere **FUNCTION** e quindi **SET UP** per visualizzare il menu SET UP.
2. Usare  o  per selezionare **DEFAULT FONT**, e quindi premere **SET**.
3. Usare  o  per selezionare la fonte di caratteri che si desidera usare come fonte di default, e quindi premere **SET**.

- La fonte di caratteri di default specificata sarà utilizzata per prima per tutte le nuove etichette. Quando si introduce il testo, è possibile usare il procedimento sopra descritto per cambiare la fonte di caratteri in un altro stile, se lo si desidera.

Per cambiare la fonte del testo appena introdotto

1. Dopo aver introdotto il testo desiderato, premere **FONT**.
2. Usare  o  per selezionare la fonte a cui si desidera passare, e quindi premere **SET**.
3. Sulla successiva schermata che appare, selezionare la gamma di testo a cui si desidera applicare l'impostazione di fonte e quindi premere **SET**.

Per applicare l'impostazione di fonte di caratteri a questo testo:	Selezionare questa opzione:
L'intero testo nell'etichetta	ALL
L'intero testo nel blocco attuale (soltanto modo Design libero)	BLOCK
L'intero testo nella riga attuale	LINE
Caratteri specifici (soltanto modo Design libero)	CHARACTER

- Se si seleziona **ALL** per il testo del modo Design libero, premere **SET**. Questa operazione applicherà l'impostazione e riporterà la visualizzazione alla schermata di introduzione testo.

- La selezione di qualsiasi altra impostazione nel modo Design libero fa apparire una schermata di impostazione gamma come quella mostrata qui accanto. Usare i punti 4 e 5 per specificare una gamma di testo.



4. Usare  o  per spostare il cursore sul primo carattere della stringa di testo a cui si desidera applicare l'impostazione FONT, e quindi premere **SET**.
 5. Usare  o  per spostare il cursore sull'ultimo carattere della stringa di testo a cui si desidera applicare l'impostazione FONT, e quindi premere **SET**.
- Questa operazione applicherà l'impostazione e riporterà la visualizzazione alla schermata di introduzione testo.

Uso degli attributi del testo del menu STYLE

Il menu STYLE consente di applicare i seguenti attributi al testo.

NORMAL (Normale)

DATA

BOLD (Neretto)

DATA

OUTLINE (Contorno)

DATA

SHADOW (Ombreggiatura)

DATA

RAISED (In rilievo)

DATA

- Notare che gli attributi del testo del menu STYLE non possono essere applicati alle illustrazioni o ai caratteri dell'utente.

■ Per applicare gli attributi del testo del menu STYLE

1. Introdurre il testo i cui attributi si desidera cambiare.
2. Premere **STYLE**.
3. Usare o per selezionare **STYLE**, e quindi premere **SET**.
 - Se non c'è alcuna opzione EFFECT sulla schermata che appare, passare direttamente al punto 4.
4. Usare o per selezionare l'impostazione STYLE desiderata, e quindi premere **SET**.
 - La selezione di **NORMAL** annulla l'impostazione attuale del menu STYLE.

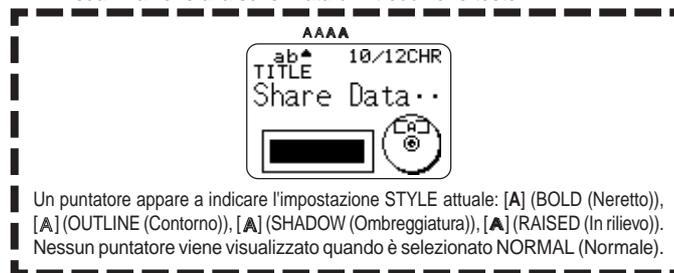
5. Usare o per selezionare la gamma del testo desiderata per l'impostazione STYLE, e quindi premere **SET**.

Per applicare l'impostazione STYLE a questo testo:	Selezionare questa opzione:
L'intero testo nell'etichetta	ALL
L'intero testo nel blocco attuale (soltanto modo Design libero)	BLOCK
L'intero testo nella riga attuale	LINE
Caratteri specifici (soltanto modo Design libero)	CHARACTER

- Se si seleziona **ALL** per il testo del modo Design libero, premere **SET**. Questa operazione applicherà l'impostazione e riporterà la visualizzazione alla schermata di introduzione testo.
- La selezione di qualsiasi altra impostazione nel modo Design libero fa apparire una schermata di impostazione gamma come quella mostrata di seguito. Usare i punti 6 e 7 per specificare una gamma di testo.



6. Usare o per spostare il cursore sul primo carattere della stringa di testo a cui si desidera applicare l'impostazione STYLE, e quindi premere **SET**.
7. Usare o per spostare il cursore sull'ultimo carattere della stringa di testo a cui si desidera applicare l'impostazione STYLE, e quindi premere **SET**.
 - Questa operazione applicherà l'impostazione e riporterà la visualizzazione alla schermata di introduzione testo.



Un puntatore appare a indicare l'impostazione STYLE attuale: [A] (BOLD (Neretto)), [O] (OUTLINE (Contorno)), [S] (SHADOW (Ombreggiatura)), [R] (RAISED (In rilievo)). Nessun puntatore viene visualizzato quando è selezionato NORMAL (Normale).

Uso degli attributi del testo del menu EFFECT

Il menu EFFECT consente di applicare gli attributi per il testo mostrati di seguito al testo delle etichette nel modo Design libero.

Esempi

SHADING (Ombreggiatura)	UNDERLINE (Sottolineatura)	BOX (Riquadro) (CHARACTER) (Carattere)	BOX (TEXT) (Riquadro (Testo))
E-Mail	<u>E-Mail</u>	E-Mail	E-Mail

■ Per applicare gli attributi del testo del menu EFFECT

1. Introdurre il testo i cui attributi si desidera cambiare.
2. Premere **STYLE**.
3. Usare  o  per selezionare **EFFECT**, e quindi premere **SET**.
4. Usare  o  per selezionare l'impostazione EFFECT desiderata, e quindi premere **SET**.
 - Per rimuovere tutti gli attributi del testo attualmente selezionati, selezionare **CANCEL** e quindi premere **SET**.
5. Usare  o  per specificare in che modo si desidera applicare l'effetto, e quindi premere **SET**.
6. Usare  o  per spostare il cursore sul primo carattere della stringa di testo a cui si desidera applicare l'impostazione EFFECT, e quindi premere **SET**.
7. Usare  o  per spostare il cursore sull'ultimo carattere della stringa di testo a cui si desidera applicare l'impostazione EFFECT, e quindi premere **SET**.
 - Questa operazione applicherà l'impostazione e riporterà la visualizzazione alla schermata di introduzione testo.

■ Per rimuovere tutte le impostazioni EFFECT

1. Premere **STYLE**.
2. Usare  o  per selezionare **EFFECT**, e quindi premere **SET**.
3. Usare  o  per selezionare **CANCEL**, e quindi premere **SET**.
 - Se si desidera rimuovere una particolare impostazione EFFECT, usare i tasti del cursore per selezionare il nome di quell'impostazione, e quindi premere **SET**.^{*1}
4. Usare  o  per selezionare **CHARACTER**^{*2}, e quindi premere **SET**.
^{*2}È possibile selezionare altre impostazioni se lo si desidera.
5. Usare  o  per spostare il cursore sul primo carattere della stringa di testo da cui si desidera rimuovere le impostazioni EFFECT, e quindi premere **SET**.
6. Usare  o  per spostare il cursore sull'ultimo carattere della stringa di testo da cui si desidera rimuovere le impostazioni EFFECT, e quindi premere **SET**.
^{*1}Se si desidera rimuovere una particolare impostazione EFFECT, premere **DEL** invece di **SET**.

Unione di effetti

Se lo si desidera, è possibile combinare gli effetti SHADING (Ombreggiatura), UNDERLINE (Sottolineatura) e BOX (Riquadro). Basta applicare un effetto, e quindi ripetere il procedimento sopra descritto per applicarne un altro.

For Sale

SHADING
(Ombreggiatura)
+ BOX (Riquadro)
(TEXT) (Testo)

For Sale

SHADING
(Ombreggiatura)
+ UNDERLINE
(Sottolineatura)

For Sale

SHADING (Ombreggiatura) +
UNDERLINE (Sottolineatura)
+ BOX (Riquadro)
(CHARACTER) (Carattere)

- L'uso di BOX e UNDERLINE insieme ad alcune dimensioni di caratteri può causare la sovrapposizione della sottolineatura con la linea inferiore del riquadro.

Parte 5 - Salvataggio, richiamo e cancellazione di etichette

Per salvare un'etichetta

1. Creare l'etichetta che si desidera salvare.
2. Quando l'introduzione del testo è terminata, la seguente schermata apparirà sul display della stampante.



3. Usare \uparrow o \downarrow per selezionare **STORE**.
4. Premere **SET**.
5. Introdurre fino a cinque caratteri per il nome di etichetta, e quindi premere **SET**.



Quantità totale di memoria
utilizzata dalle etichette
attualmente memorizzate

6. In risposta al messaggio di conferma che appare, premere **SET** per salvare l'etichetta o **ESC** per sospendere l'operazione.

Per richiamare un'etichetta

1. Premere ON per accendere la stampante.
2. Usare \leftarrow o \rightarrow per selezionare **DISC** o **TAPE**, e quindi premere **SET**.
 - È anche possibile premere **DISC** o **TAPE** per entrare nel modo DISC o TAPE.
3. Usare \leftarrow o \rightarrow per selezionare **STORED DATA**, e quindi premere **SET**.
4. Usare \uparrow o \downarrow per selezionare **RECALL**, e quindi premere **SET**.
5. Usare \uparrow o \downarrow per scorrere i nomi di etichetta finché viene visualizzato quello che si desidera richiamare.
6. Premere **SET** per visualizzare l'etichetta.
 - Ora è possibile stampare l'etichetta o apportarvi i cambiamenti desiderati.

Per cancellare un'etichetta

1. Premere ON per accendere la stampante.
2. Usare \leftarrow o \rightarrow per selezionare **DISC** o **TAPE**, e quindi premere **SET**.
 - È anche possibile premere **DISC** o **TAPE** per entrare nel modo DISC o TAPE.
3. Usare \leftarrow o \rightarrow per selezionare **STORED DATA**, e quindi premere **SET**.
4. Usare \uparrow o \downarrow per selezionare **DELETE**, e quindi premere **SET**.
5. Usare \uparrow o \downarrow per scorrere i nomi di etichetta finché viene visualizzato quello che si desidera cancellare.
6. Premere **SET**.
7. In risposta al messaggio di conferma che appare, premere **SET** per cancellare l'etichetta o **ESC** per sospendere l'operazione.
 - Se nella memoria sono memorizzate più etichette, la cancellazione di un'etichetta farà apparire il nome dell'etichetta successiva. È possibile ripetere il procedimento sopra descritto per cancellare altre etichette, se lo si desidera.
 - Per abbandonare l'operazione di cancellazione etichette, premere **ESC**.

Parte 6 - Configurazione delle impostazioni di base della stampante

La stampante dispone di una schermata SET UP che può essere utilizzata per configurare varie impostazioni di base.

■ Per configurare le impostazioni di base della stampante

1. Premere **ON** per accendere la stampante.
2. Premere **FUNCTION** e quindi **SET UP**.
3. Usare \uparrow o \downarrow per selezionare la voce SET UP la cui impostazione si desidera cambiare, e quindi premere **SET**.
4. Usare i tasti del cursore per cambiare l'impostazione.

Quando è selezionata questa impostazione:	Cambiare la sua impostazione così:
DEFAULT FONT (Fonte di caratteri di default)	• Usare \uparrow o \downarrow per selezionare la fonte di caratteri (pagina 51).
INPUT (Introduzione)	• Usare \uparrow o \downarrow per selezionare INSERT o OVERWRITE (pagina 44).
CONTRAST (Contrasto)	• Usare \leftarrow o \rightarrow per regolare il contrasto del display.
DENSITY (Densità di stampa)	• Usare \uparrow o \downarrow per selezionare il modo DISC o il modo TAPE. • Usare \leftarrow o \rightarrow per regolare l'impostazione della densità di stampa.
SOUND (Segnali acustici)	• Usare \uparrow o \downarrow per attivare o disattivare l'effetto dei segnali acustici della stampante.
LANGUAGE (Lingua)	• Usare \uparrow o \downarrow per selezionare la lingua per la visualizzazione che si desidera usare.

Quando è selezionata questa impostazione:	Cambiare la sua impostazione così:
cm/inch (Centimetri/Pollici)	• Usare \uparrow o \downarrow per selezionare i centimetri (cm) o i pollici (inch) come unità di misura.
DEMO PRINT (Stampa di dimostrazione)	• Usare \uparrow o \downarrow per selezionare il modo DISC o il modo TAPE, e quindi premere SET per avviare la stampa di dimostrazione.

Stampa di dimostrazione

La stampa di dimostrazione utilizza dei dati incorporati per eseguire una dimostrazione del tipo di stampa su disco e di stampa di etichette su nastro che la stampante è in grado di effettuare.

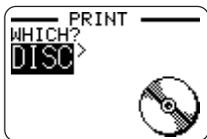
Importante!

- Se nella memoria sono ancora presenti i dati di etichetta dell'ultima sessione di disposizione del layout di etichetta, l'esecuzione di una stampa di dimostrazione cancellerà tali dati. Se si pensa di aver bisogno di questi dati in seguito, salvarli nella memoria (pagina 54) prima di eseguire una stampa di dimostrazione.

■ Per eseguire una stampa di dimostrazione su disco

1. Accertarsi che una cassetta di nastro inchiostro sia inserita nella stampante.
 - Per informazioni sull'inserimento di cassette di nastro inchiostro, vedere pagina 11 della guida di avvio.
2. Se la stampante è accesa, premere **OFF** per spegnerla.
3. Premere **ON** per accendere la stampante.
4. Premere **FUNCTION** e quindi **SET UP**.
5. Usare \uparrow o \downarrow per selezionare **DEMO PRINT**, e quindi premere **SET**.
6. Usare \uparrow o \downarrow per selezionare **DISC**, e quindi premere **SET**.
7. Usare \uparrow o \downarrow per selezionare i dati di dimostrazione che si desidera stampare, e quindi premere **SET**.

8. Usare o per selezionare **PRINT**, e quindi premere **SET**.



9. Usare o per selezionare **DISC**, e quindi premere **SET**.
- Se si desidera stampare un'etichetta per la custodia di un disco, selezionare **TAPE**.
 - Se si desidera stampare un'etichetta per la custodia di un disco, consultare la pagina 13 della guida di avvio per informazioni sull'inserimento di caricatori di nastro.
10. Usare o per selezionare l'area di stampa in cui si desidera stampare, e quindi premere **SET**.
11. Inserire un disco nella stampante.
12. Premere **SET** per avviare la stampa.
- Sia DATA 1 che DATA 2 vengono stampati nell'area di stampa superiore e nell'area di stampa inferiore del disco.
13. Al termine della stampa, usare o per selezionare **EXIT**, e quindi premere **SET**.
14. In risposta al messaggio di conferma che appare, premere **SET**.

■ Per eseguire una stampa di dimostrazione su nastro

1. Accertarsi che un caricatore di nastro sia inserito nella stampante.
 - Per informazioni sull'inserimento di caricatori di nastro, vedere pagina 13 della guida di avvio.
2. Se la stampante è accesa, premere per spegnerla.
3. Premere per accendere la stampante.
4. Premere **FUNCTION** e quindi **SET UP**.

5. Usare o per selezionare **DEMO PRINT**, e quindi premere **SET**.
6. Usare o per selezionare **TAPE**, e quindi premere **SET**.
7. Usare o per selezionare **PRINT**, e quindi premere **SET**.
8. Verificare che 1 sia specificato per il numero di copie e che **CONT HALF CUT** sia specificato per il modo di taglio del nastro.
 - È possibile cambiare le impostazioni di numero di copie e di modo di taglio del nastro (pagina 38), se lo si desidera.
 - Se si sta usando un tipo di nastro non standard, selezionare il modo di taglio del nastro (pagina 38) appropriato per il nastro utilizzato.
9. Premere **SET** per avviare la stampa.
 - Il contenuto della stampa di dimostrazione dipende dalla larghezza del caricatore di nastro attualmente inserito nella stampante.
10. Al termine della stampa, usare o per selezionare **EXIT**, e quindi premere **SET**.
11. In risposta al messaggio di conferma che appare, premere **SET**.

Requisiti per l'alimentazione

È possibile alimentare la stampante usando il suo adattatore CA fornito in dotazione per eseguire il collegamento ad una presa di corrente. La stampante funziona anche con pile alcaline reperibili in commercio.

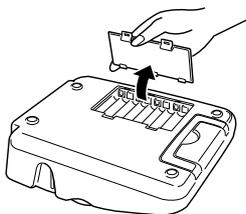
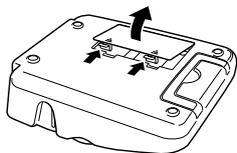
■ Uso delle pile

Nota

- La stampante può funzionare con 8 pile alcaline formato AA. Accertarsi di usare esclusivamente pile alcaline.

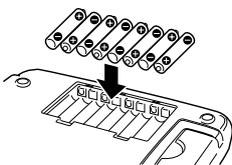
1. Capovolgere la stampante e rimuovere il coperchio del comparto pile.

- Non piegare e non torcere mai il coperchio del comparto pile, e non sottoporlo mai a trattamenti bruschi, perché ciò potrebbe essere causa di problemi di funzionamento della stampante.

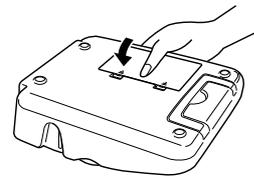


2. Inserire un gruppo di otto pile nuove.

- Accertarsi che i poli positivo (+) e negativo (-) delle pile siano rivolti nella direzione corretta.



3. Rimettere a posto il coperchio del comparto pile.



Importante!

- La stampante potrebbe spegnersi improvvisamente durante la stampa se il livello di carica delle pile cala. Per questo motivo, si consiglia di usare l'adattatore CA fornito in dotazione per alimentare la stampante.
- A causa dell'influenza che il freddo ha sulle pile, il messaggio "LOW BATTERY!" potrebbe apparire prematuramente quando la temperatura è al di sotto di 10°C. Se ciò dovesse accadere, spostare la stampante in un luogo la cui temperatura rientra nella gamma della temperatura di impiego (da 10° a 35°C).

Durata delle pile

Stampa di etichette su disco

- Stampa di circa 150 dischi*
Temperatura normale (20°C), una stampa a disco

Stampa di etichette su nastro

- Stampa di circa due caricatori di nastro da 18 mm in condizioni di stampa normale*

* La stampa di testi o grafica contenenti grandi aree di nero e la stampa a basse temperature possono ridurre la durata delle pile sia per la stampa di etichette su disco che per la stampa di etichette su nastro.

Cura della stampante

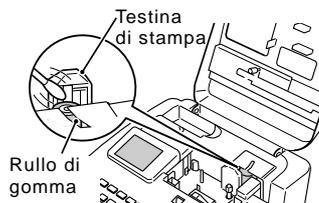
La stampa di etichette su disco e su nastro può risultare scadente se la testina di stampa e il rullo di gomma della stampante sono sporchi. Usare i procedimenti descritti di seguito per pulire la testina di stampa e il rullo di gomma.

■ Per usare un bastoncino di cotone per la pulizia

Importante!

- Usare esclusivamente un bastoncino di cotone o qualche altro materiale morbido per pulire la testina di stampa e il rullo di gomma. Si consiglia di usare un bastoncino di cotone molto sottile.

1. Premere il dispositivo di sblocco coperchio del comparto nastro e aprire il coperchio.
 - Se nella stampante sono inseriti un caricatore di nastro o una cassetta di nastro inchiostatore, rimuoverli.
2. Usare un bastoncino di cotone imbevuto di alcool per pulire bene le aree in cui la testina di stampa e il rullo di gomma vengono a contatto.



- È possibile far ruotare il rullo di gomma premendo **FUNCTION** e quindi **FEED**.
- Per pulire la testina di stampa, è possibile usare anche un kit di pulizia per testine di registratori a cassetta reperibile in commercio.

■ Per pulire con un nastro di pulizia

Nota

- Usare un nastro di pulizia (XR-24CLE) disponibile opzionalmente per eseguire questo procedimento.

1. Premere il dispositivo di sblocco coperchio del comparto nastro e aprire il coperchio.
 - Se nella stampante sono inseriti un caricatore di nastro o una cassetta di nastro inchiostatore, rimuoverli.
2. Inserire il nastro di pulizia nella stampante.
3. Premere **ON** per accendere la stampante.
4. Premere **FUNCTION** e quindi **FEED** per far avanzare il nastro una o due volte.
 - Per i dettagli sull'uso del nastro di pulizia, consultare le istruzioni ad esso allegate.

Pulizia dell'esterno della stampante

Pulire l'esterno della stampante con un panno imbevuto di acqua naturale. Eliminare il liquido in eccesso dal panno prima di passare questo sulla stampante.

Non usare mai benzene, alcool, solventi o altri agenti volatili per pulire l'esterno della stampante, perché tali sostanze possono danneggiare il rivestimento.

Soluzione di problemi

Consultare le tabelle per la soluzione dei problemi riportate di seguito ogni volta che ci si imbatte in problemi riguardanti la stampante o l'applicazione. Se non si riesce a trovare la soluzione al problema qui, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o al più vicino centro di assistenza CASIO autorizzato.

Problema	Causa possibile	Rimedio consigliato
Nulla appare sul display quando si preme ON .	L'impostazione contrasto del display necessita di una regolazione.	Regolare l'impostazione contrasto del display. (pagina 55)
	L'adattatore CA non è collegato correttamente.	Accertarsi che l'adattatore CA sia collegato correttamente. (Guida di avvio, pagina 7)
	Le pile sono deboli o nella stampante sono inserite pile del tipo sbagliato.	Passare all'alimentazione fornita dall'adattatore CA o sostituire le pile attuali con un gruppo di pile alcaline formato AA nuove (procurate dall'utente). (pagina 57)
	Le pile non sono inserite correttamente.	Reinserire le pile correttamente. (pagina 57)
L'operazione di stampa è terminata normalmente, ma nulla è stato stampato.	Per l'etichetta sono stati introdotti soltanto spazi.	Introdurre il testo che si desidera stampare.
	Il file importato dal computer non contiene alcun dato.	Importare di nuovo i dati.

Problema	Causa possibile	Rimedio consigliato
La stampa non è chiara. La stampa è di qualità scadente. La stampa è troppo tenue.	La testina di stampa o il rullo di gomma sono sporchi.	Pulire la testina di stampa e il rullo di gomma. (pagina 58)
	Le pile sono deboli.	Passare all'alimentazione fornita dall'adattatore CA o inserire un gruppo di pile nuove (procurate dall'utente). (pagina 57)
	Densità di stampa non idonea	Regolare la densità di stampa. (pagina 55)
Non si riesce a stampare.	Le pile sono deboli o nella stampante sono inserite pile del tipo sbagliato.	Passare all'alimentazione fornita dall'adattatore CA o sostituire le pile attuali con un gruppo di pile alcaline formato AA nuove (procurate dall'utente). (pagina 57)
Non si riesce ad introdurre il testo.	È stato premuto il tasto FUNCTION .	Premere ESC per annullare l'operazione del tasto FUNCTION .
Non si riesce a stabilire un collegamento tra la stampante e un computer.	Il tasto COMPUTER LINK non è stato premuto.	Premere il tasto COMPUTER LINK per stabilire un collegamento.
	Il cavo USB fornito in dotazione non è collegato correttamente.	Ricollegare il cavo correttamente.
	La stampante è spenta.	Premere ON per accendere la stampante.
	Il driver USB non è installato correttamente.	Scollegare il cavo USB e quindi ricollegarlo.
	Anche se il driver USB è installato correttamente, la trasmissione dei dati non è possibile per qualche motivo.	Provare ad usare una porta USB differente sul computer utilizzato, o provare ad usare un cavo USB differente.

Modo DISC

Problema	Causa possibile	Rimedio consigliato
L'operazione di stampa è terminata normalmente, ma nulla è stato stampato.	Il nastro inchiostatore si è esaurito.	Inserire una nuova cassetta di nastro inchiostatore (opzionale). (Guida di avvio, pagina 11)
La stampa non è chiara. La stampa è di qualità scadente. La stampa è troppo tenue.	Una qualsiasi delle seguenti condizioni può interferire con una stampa corretta. <ul style="list-style-type: none"> • Una superficie di stampa del disco che non è uniforme e piatta • Una superficie di stampa del disco su cui sono stampati elementi di design o righe • Una superficie di stampa del disco che supporta soltanto la stampa a getto d'inchiostro 	Usare un disco che soddisfi i requisiti descritti nelle "Avvertenze sulla stampa" fornite in dotazione o al seguente URL Internet: http://world.casio.com/ds/media/ È anche possibile provare a regolare la densità di stampa per rendere questa più scura. (pagina 55)
	La cassetta di nastro inchiostatore non è inserita correttamente.	Reinserire la cassetta di nastro inchiostatore correttamente.
Il colore stampato differisce da quello della cassetta di nastro inchiostatore.	Il colore dello stampato finale viene influenzato sia dal colore del nastro inchiostatore che dal colore del disco su cui si sta stampando.	Provare ad usare un disco di colore più chiaro o un nastro inchiostatore di colore più scuro.

Problema	Causa possibile	Rimedio consigliato
La stampa non è posizionata correttamente sul disco.	Il disco era allineato erroneamente quando è stato inserito nella stampante.	Usare la guida di posizionamento quando si inserisce il disco nella stampante. (Guida di avvio, pagina 21)
Il disco si ferma mentre la stampa è in corso.	La spina del cavo di alimentazione o l'adattatore CA non sono collegati fino in fondo.	Collegare il cavo di alimentazione e l'adattatore CA correttamente. (Guida di avvio, pagina 7)
	La stampante funziona male.	Se non si riesce a rimuovere facilmente il disco dalla presa tra la testina di stampa e il rullo di gomma, non tentare di forzarlo. Inserire un oggetto sottile nel foro del pulsante di sblocco della testina di stampa (guida di avvio, pagina 4), e premere per sbloccare la testina di stampa. Ciò dovrebbe consentire di rimuovere il disco. Dopo aver rimosso il disco, premere la leva di sblocco all'interno del comparto nastro (guida di avvio, pagina 4) riportandola nella sua posizione originale prima di tentare di stampare di nuovo. Se nonostante ciò non si riesce ancora a rimuovere il disco dalla stampante, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o al più vicino centro di assistenza CASIO.
	Le pile sono deboli o nella stampante sono inserite pile del tipo sbagliato.	Usare l'adattatore CA fornito in dotazione per alimentare la stampante, o sostituire le pile attuali con un gruppo di pile alcaline formato AA nuove.

Problema	Causa possibile	Rimedio consigliato
Non si riesce ad inserire un disco nella stampante.	Nella stampante è inserito un caricatore di nastro.	Non è possibile inserire un disco nella stampante mentre in questa è inserito un caricatore di nastro. Rimuovere il caricatore di nastro e sostituirlo con una cassetta di nastro inchiostatore. (Guida di avvio, pagina 11)
La stampa non inizia.	Il disco non è posizionato correttamente nella stampante.	Rimuovere il disco e quindi reinserirlo diritto nel lato sinistro della fessura sulla parte superiore della stampante. (Guida di avvio, pagina 20)

Modo TAPE

Problema	Causa possibile	Rimedio consigliato
L'operazione di stampa è terminata normalmente, ma nulla è stato stampato.	Il nastro si è esaurito.	Sostituire il caricatore di nastro con un altro nuovo.
La stampa non è chiara. La stampa è di qualità scadente. La stampa è troppo tenue.	Il caricatore di nastro non è inserito correttamente.	Reinserire il caricatore di nastro correttamente.
	L'impostazione della densità di stampa è troppo chiara.	Regolare la densità di stampa per rendere questa più scura.
Il nastro non fuoriesce quando si preme PRINT .	Il coperchio del comparto nastro non è completamente chiuso.	Chiudere il coperchio del comparto nastro. (Guida di avvio, pagina 5)
	Il nastro si è esaurito.	Sostituire il caricatore di nastro con un altro nuovo. (Guida di avvio, pagina 13)
	Il nastro si è inceppato.	Rimuovere il caricatore di nastro ed estrarre il nastro inceppatosi. Usare le forbici per tagliare il nastro estratto. Reinserire il caricatore di nastro nella stampante. (Guida di avvio, pagina 13) Importante! Osservare le seguenti avvertenze mentre la stampa è in corso. <ul style="list-style-type: none"> • Non lasciare mai che la fessura di uscita del nastro rimanga ostruita. • Non toccare il nastro mentre esso fuoriesce dalla stampante. • Non aprire il coperchio del comparto nastro. • Non spegnere la stampante.

Problema	Causa possibile	Rimedio consigliato
Il nastro non fuoriesce quando si preme PRINT .	Le pile sono deboli.	Passare all'alimentazione fornita dall'adattatore CA o inserire un gruppo di pile alcaline formato AA nuove (procurate dall'utente). (pagina 57)
Il nastro inchiostatore fuoriesce dalla fessura di uscita del nastro insieme al nastro.	Il nastro inchiostatore era allentato quando il caricatore di nastro è stato inserito nella stampante.	Rimuovere il caricatore di nastro. Dopo essersi accertati che il nastro inchiostatore non si sia spezzato, eliminare l'allentamento del nastro inchiostatore. Reinserire il caricatore di nastro nella stampante. (Guida di avvio, pagina 13) Importante! <ul style="list-style-type: none"> Prima di inserire un caricatore di nastro nella stampante, accertarsi sempre di eliminare eventuali allentamenti del nastro inchiostatore. Se il nastro inchiostatore si spezza, sostituire il caricatore di nastro con un altro nuovo.
Il nastro non viene tagliato.	La lama della taglierina del nastro non è affilata.	Far sostituire la taglierina del nastro presso il proprio rivenditore o presso il centro di assistenza CASIO locale.
	Il nastro si è inceppato nella fessura di uscita del nastro.	Spegnere la stampante, rimuovere il caricatore di nastro e rimuovere il nastro inceppatosi.
	NONE è selezionata per l'impostazione MARGINS del formato in corso di utilizzo.	Cambiare l'impostazione MARGINS in NARROW , MEDIUM o WIDE . (pagina 26)
	UNCUT è selezionata per il modo di taglio del nastro.	Cambiare l'impostazione di modo di taglio del nastro in un'altra diversa da UNCUT . (pagina 38)

Problema	Causa possibile	Rimedio consigliato
Il nastro non viene tagliato.	L'etichetta è troppo corta. <ul style="list-style-type: none"> Meno di 31 mm circa con margini stretti Meno di 38 mm circa con margini medi Meno di 50 mm circa con margini larghi 	Usare le forbici per tagliare le etichette dopo che la stampa è terminata.
La stampante non esegue il taglio a metà.	La lama della taglierina del nastro non è affilata.	Far sostituire la taglierina del nastro presso il centro di assistenza CASIO locale.
	FULL CUT o NUCUT è selezionata per il modo di taglio del nastro.	Cambiare l'impostazione di modo di taglio del nastro in CONT HALF CUT o FULL+HALF CUT .
	Si sta stampando su un nastro magnetico.	Il taglio a metà non è supportato per nastri magnetici. Usare le forbici per tagliare le etichette dopo che la stampa è terminata. <ul style="list-style-type: none"> Selezionare UNCUT come modo di taglio del nastro ogni volta che si stampa su un nastro magnetico o su un nastro riflettente. (pagina 39)
L'etichetta non si attacca.	L'etichetta è troppo corta. <ul style="list-style-type: none"> Meno di 31 mm circa con margini stretti Meno di 38 mm circa con margini medi Meno di 50 mm circa con margini larghi 	Usare le forbici per tagliare le etichette dopo che la stampa è terminata.
	La carta sul retro del nastro non è stata rimossa.	Rimuovere la carta sul retro del nastro. (Guida di avvio, pagina 25)
	Il luogo o la superficie non sono compatibili.	Non tentare di applicare un'etichetta su superfici ruvide, umide, untuose o sporche. (Guida di avvio, pagina 25)

Messaggi di errore

Messaggio	Causa e rimedio	Pagina di riferimento
DATA ERROR! INITIALIZE THE PRINTER! (Errore di dati! Inizializza la stampante!)	<ul style="list-style-type: none"> • Si sta tentando di usare la stampante senza prima aver inizializzato la sua memoria. <p>→ Inizializzare la memoria della stampante.</p>	Guida di avvio, pagina 8
ENTIRE PHRASE COULD NOT BE RECALLED! (L'intera frase non può essere richiamata!)	<ul style="list-style-type: none"> • Il testo nella memoria di frasi che si sta tentando di richiamare causa il superamento del limite del numero di caratteri ammissibile per il punto in cui si sta eseguendo l'inserimento. <p>→ Reintrodurre in modo che il testo della memoria di frasi richiamato non causi il superamento del numero di caratteri ammissibile.</p>	46
ILLEGAL CHARACTERS! (Caratteri non validi!)	<ul style="list-style-type: none"> • Si sta tentando di introdurre dei caratteri che non sono ammessi per la stampa di codici a barre. <p>→ Cancellare i caratteri non ammessi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per un codice a barre CODABAR, si sta tentando di usare un carattere diverso da A, B, C o D come codice di inizio o codice di fine. <p>→ Reintrodurre il carattere corretto.</p>	36
	<ul style="list-style-type: none"> • Nel caso di un'etichetta a numerazione, si sta tentando di inserire uno spazio dopo un numero. <p>→ Cancellare lo spazio dopo il numero.</p>	17

Messaggio	Causa e rimedio	Pagina di riferimento
INPUT A VALUE! (Introduci un valore!)	<ul style="list-style-type: none"> • Si sta tentando di stampare etichette a numerazione senza alcuna introduzione. <p>→ Introdurre i numeri desiderati.</p>	17
LABEL LONGER THAN SETTING SET/ESC (L'etichetta è più lunga dell'impostazione. SET/ESC)	<ul style="list-style-type: none"> • Per stampare, premere SET. • Per annullare la stampa, premere ESC. È possibile quindi ridurre il numero di caratteri, passare ad un'impostazione di lunghezza del nastro maggiore, o selezionare la lunghezza del nastro automatica. 	26
LENGTH OF PRINT IS TOO LONG! (La stampa è troppo lunga!)	<ul style="list-style-type: none"> • Si sta tentando di stampare qualcosa che è più lungo della lunghezza di nastro disponibile. <p>→ Accorciare l'etichetta o ridurre il numero di copie.</p>	26
LINK ERROR! CHECK ALL CONNECTIONS! (Errore di collegamento! Controlla tutti i collegamenti!)	<ul style="list-style-type: none"> • Il cavo USB non è collegato saldamente alla porta USB. <p>→ Collegare il cavo USB saldamente alla porta USB.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il computer è spento. <p>→ Avviare il computer.</p>	Leggere prima queste informazioni.
LOAD A TAPE CARTRIDGE (Inserisci un caricatore di nastro.)	<ul style="list-style-type: none"> • Nella stampante non è inserito un caricatore di nastro, o il caricatore di nastro non è inserito correttamente. <p>→ Controllare il caricatore di nastro.</p>	Guida di avvio, pagina 13
LOW BATTERY! (Pile deboli!)	<ul style="list-style-type: none"> • Le pile sono deboli. <p>→ Sostituire le pile o usare l'adattatore CA fornito in dotazione per alimentare la stampante.</p>	57

Messaggio	Causa e rimedio	Pagina di riferimento
LOW BATTERY! (Pile deboli!)	<ul style="list-style-type: none"> La temperatura è al di sotto di 10°C. → Spostare la stampante in un luogo la cui temperatura rientra nella gamma di temperatura di impiego (da 10° a 35°C). 	57
LOW BATTERY! CONTINUE TO PRINT? SET/ESC (Pile deboli! Continui a stampare? SET/ESC)	<ul style="list-style-type: none"> Le pile sono deboli. → Sostituire le pile o usare l'adattatore CA fornito in dotazione per alimentare la stampante. La temperatura è al di sotto di 10°C. → Spostare la stampante in un luogo la cui temperatura rientra nella gamma di temperatura di impiego (da 10° a 35°C). 	57
MEMORY FULL! (Memoria piena!)	<ul style="list-style-type: none"> La memoria disponibile non è sufficiente per memorizzare i dati che si sta tentando di salvare. → Cancellare i dati in memoria non più necessari e riprovare. 	54
NO DATA! (Nessun dato!)	<ul style="list-style-type: none"> Si sta tentando di eseguire un'operazione di richiamo, di modifica o di cancellazione su una memoria di frasi che non contiene alcun dato. → Selezionare una memoria di frasi differente. 	45

Messaggio	Causa e rimedio	Pagina di riferimento
NO DATA! (Nessun dato!)	<ul style="list-style-type: none"> Si sta tentando di richiamare o di cancellare i dati della memoria quando nella memoria non è presente alcun dato. → Memorizzare i dati nella memoria prima di eseguire l'operazione attuale. 	45
NO INPUT TEXT! (Nessun testo introdotto!)	<ul style="list-style-type: none"> Si sta tentando un'operazione di stampa o di anteprima quando nessun testo è introdotto. → Introdurre il testo prima di stampare o di visualizzare l'anteprima. 	Guida di avvio, pagine 20 e 24
NOT ENOUGH DIGITS! (Cifre non sufficienti!)	<ul style="list-style-type: none"> Si sta tentando di stampare un codice a barre che non ha il numero di cifre richiesto. → Reintrodurre il numero di cifre corretto. 	36
NOT ENOUGH INK RIBBON FOR NEXT PRINT (Nastro inchiostro non sufficiente per la stampa successiva)	<ul style="list-style-type: none"> Non c'è nastro inchiostro a sufficienza per poter eseguire il lavoro di stampa attuale. → Dopo che la stampa è terminata, sostituire la cassetta di nastro inchiostro con un'altra prima di iniziare la stampa successiva. 	Guida di avvio, pagina 11
NOT ENOUGH MEMORY! SET/ESC (Memoria non sufficiente! SET/ESC)	<ul style="list-style-type: none"> La memoria disponibile non è sufficiente per memorizzare i dati che si stanno modificando. → Per modificare e stampare i dati senza salvarli, premere SET per continuare. Se si desidera salvare i dati, cancellare i dati in memoria non più necessari. 	54

Messaggio	Causa e rimedio	Pagina di riferimento
NOW PRINTING (Stampa in corso)	<ul style="list-style-type: none"> La stampante si è surriscaldata. → Attendere un po'; la stampa riprenderà appena la stampante sarà ritornata alla temperatura normale. Se il messaggio " NOW PRINTING " rimane sul display e se la stampa non riprende, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o al più vicino centro di assistenza CASIO. 	—
ODD (EVEN) NUMBER OF DIGITS! (Numero dispari (pari) di cifre!)	<ul style="list-style-type: none"> Nessuna cifra di controllo è stata specificata per un codice a barre ITF e si è introdotto un numero dispari di cifre. → Aggiungere uno zero all'inizio e reintrodurre. Si è specificata una cifra di controllo per un codice a barre ITF e si è introdotto un numero pari di cifre. → Aggiungere uno zero all'inizio e reintrodurre. 	36
PENDING DATA WILL BE LOST CONTINUE? SET/ESC (I dati in sospenso andranno perduti. Continui? SET/ESC)	<ul style="list-style-type: none"> Per cancellare il testo, premere SET. Se non si desidera cancellare il testo, premere ESC. 	—

Messaggio	Causa e rimedio	Pagina di riferimento
PRINT ERROR! CHECK THE TAPE CAR- TRIDGE! (Errore di stampa! Controlla il caricatore di nastro!)	<ul style="list-style-type: none"> Il nastro si è inceppato durante la stampa. → Spegnerla stampante e rimuovere il caricatore di nastro. Quindi, rimuovere il nastro inceppatosi. C'è qualcosa che si è bloccato nella taglierina del nastro automatica. → Spegnerla stampante e rimuovere il caricatore di nastro. Quindi, rimuovere l'eventuale oggetto bloccatosi nella taglierina del nastro automatica. 	Guida di avvio, pagina 13
	<ul style="list-style-type: none"> Sul rullo di gomma sono presenti tracce di sporco, pezzi di nastro o altre materie estranee. → Dopo aver rimosso le materie estranee dal rullo di gomma, pulire il rullo. 	58
	<ul style="list-style-type: none"> Si sta usando la stampante in un luogo esposto alla luce solare diretta o ad un'altra fonte di luce forte, e ciò è causa di problemi di funzionamento del sensore ottico della stampante. → Spegnerla stampante e quindi spostarla in un luogo non esposto a luce forte. * Se i punti sopra descritti non fanno scomparire il messaggio di errore, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o al più vicino centro di assistenza CASIO. 	—

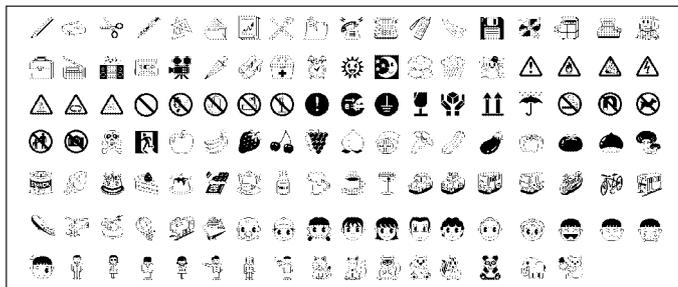
Messaggio	Causa e rimedio	Pagina di riferimento
PRINT ERROR! LOAD AN INK RIBBON CASSETTE! (Errore di stampa! Inserisci una cassetta di nastro inchiostro!)	<ul style="list-style-type: none"> Nella stampante non è inserita una cassetta di nastro inchiostro, o la cassetta di nastro inchiostro non è inserita correttamente. → Controllare la cassetta di nastro inchiostro. 	Guida di avvio, pagina 11
PRINT ERROR! NO INK RIBBON! (Errore di stampa! Nastro inchiostro assente!)	<ul style="list-style-type: none"> La cassetta di nastro inchiostro è giunta alla fine. → Sostituire la cassetta di nastro inchiostro con un'altra. 	Guida di avvio, pagina 11
PRINT ERROR! PLACE DISC IN PRINTER CORRECTLY! (Errore di stampa! Inserisci un disco nella stampante correttamente!)	<ul style="list-style-type: none"> Il disco non è inserito correttamente nella stampante. → Inserire il disco correttamente. 	Guida di avvio, pagina 20
SAME NAME ALREADY USED! (Stesso nome già usato!)	<ul style="list-style-type: none"> Il nome che si sta tentando di assegnare ai dati è già stato usato da dati precedentemente memorizzati. → Introdurre un nome differente. 	54

Messaggio	Causa e rimedio	Pagina di riferimento
THIS IS THE WRONG TYPE OF TAPE CAR- TRIDGE! (Questo è il tipo di caricatore di nastro errato!)	<ul style="list-style-type: none"> Il coperchio del comparto nastro non è completamente chiuso. → Chiudere il coperchio del comparto nastro. L'etichetta che si sta tentando di stampare o di richiamare non è compatibile con il caricatore di nastro attualmente inserito. → Spegnerne la stampante e sostituire il caricatore di nastro. 	Guida di avvio, pagina 13
	<ul style="list-style-type: none"> Si è sostituito il caricatore di nastro nel modo TAPE. → Spegnerne la stampante e sostituire il caricatore di nastro. 	Guida di avvio, pagina 13
	<ul style="list-style-type: none"> Una cassetta di nastro inchiostro è inserita nella stampante. → Spegnerne la stampante e inserire il caricatore di nastro appropriato. 	Guida di avvio, pagina 11 e 13
TOO MANY BL! (Troppi segni di blocco!)	<ul style="list-style-type: none"> Il layout contiene già 15 segni di blocco. → Cancellare i segni di blocco non più necessari. 	22
TOO MANY CHARACTERS! SOME WERE LOST (Troppi caratteri! Alcuni sono andati perduti.)	<ul style="list-style-type: none"> Si sta tentando di salvare nella memoria di frasi un testo che contiene più di 49 caratteri. → Saranno salvati soltanto i primi 49 caratteri. Modificare il testo come necessario per fare in modo che la sua lunghezza sia inferiore a 50 caratteri. 	45

Messaggio	Causa e rimedio	Pagina di riferimento
TOO MANY CHARACTERS! SOME WERE NOT COPIED (Troppi caratteri! Alcuni non sono stati copiati.)	<ul style="list-style-type: none"> • Si sta tentando di copiare un testo che contiene più di 49 caratteri. → Ridurre il numero di caratteri in fase di copia. 	47
TOO MANY CHARACTERS! SOME WERE NOT PASTED (Troppi caratteri! Alcuni non sono stati incollati.)	<ul style="list-style-type: none"> • Se si incolla un testo copiato, il numero di caratteri supererà il limite ammissibile per il punto in cui si sta incollando il testo. → Reintrodurre in modo che il testo incollato non causi il superamento del numero di caratteri ammissibile. 	47
TOO MANY LINES TO FRAME! (Troppe righe per la cornice!)	<ul style="list-style-type: none"> • La stampa con una cornice fa sì che l'etichetta abbia più del numero di righe ammissibile. → Ridurre il numero di righe o passare ad usare un nastro più largo. 	35
TOO MANY LINES! (Troppe righe!)	<ul style="list-style-type: none"> • Si sta tentando di stampare un'etichetta che ha più del numero di righe ammissibile. → Ridurre il numero di righe o passare ad usare un nastro più largo. 	23

Messaggio	Causa e rimedio	Pagina di riferimento
TOO SHORT TO CUT! SET/ESC (Troppo corto per poter tagliare! SET/ESC)	<p>Il nastro inutilizzato all'inizio di un'etichetta a numerazione non può essere tagliato o il taglio tra le etichette non è possibile.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per stampare senza taglio, premere SET. <p>Dopo che la stampa è terminata, usare le forbici per tagliare le etichette.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per stampare con il taglio automatico, cambiare le impostazioni per aumentare la larghezza dei margini (da NARROW a MEDIUM, o da MEDIUM a WIDE). <p>Il taglio automatico dei margini sinistro e destro può essere assicurato selezionando FULL CUT per il modo di taglio del nastro e WIDE per l'impostazione dei margini.</p>	26, 38

Illustrazioni



Simboli, dingbat e caratteri speciali

● SYMBOL

, . : ; . ? ! ' ' " " „ « » ¿ ¡ () [] { } < > « »
 / \ \$ ¢ £ Fr ¥ # & * @ § % ‰
 + - × = ≠ ÷ ± < > ≅ ≅ - - ~ †
 → ← ↑ ↓ ↘ ↙ ↗ ↖ → ← ↑ ↓ ™ ® © ≡
 ∞ ⊥ ∴ oz lb. in. ft. °F °C ° f ℓ ° ° €

● DINGBAT



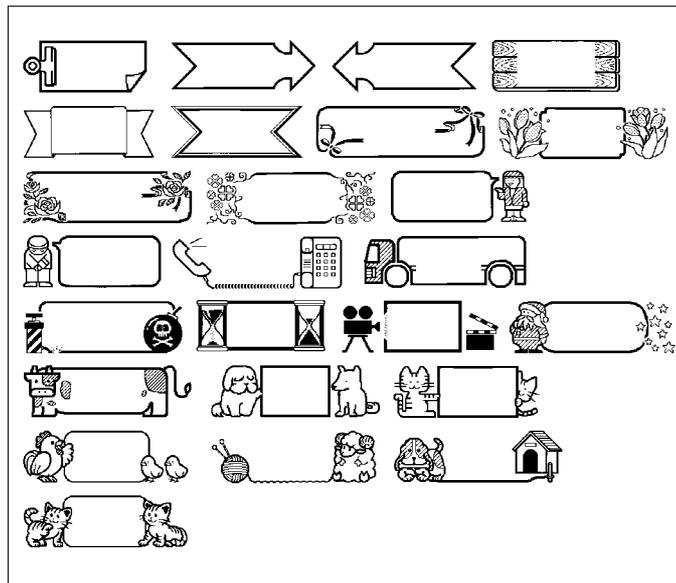
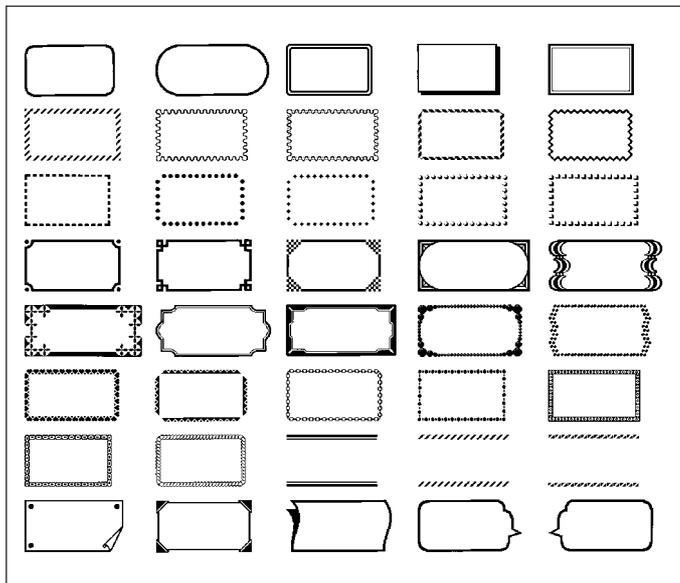
● NUMBER

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱
 ⑲ ⑳ I II III IV V VI VII VIII IX X i ii iii iv v vi
 vii viii ix x ½ ¼ ¾ 00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10
 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28
 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46
 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64
 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82
 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99
 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 00 01 02 03 04 05 06 07
 08 09 '0 '1 '2 '3 '4 '5 '6 '7 '8 '9

● GREEK, RUSSIAN

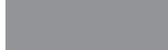
Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ
 Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω α β γ δ
 ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ
 τ υ φ χ ψ ω Α Β Β Γ Δ Ε Ε Ж
 З И Й К Л М Н О П Р С Т У Ф
 Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я а б в
 г д е ё ж з и й к л м н о п
 р с т у ф х ц ч ш щ ъ ы ь э
 ю я

Cornici



Formati di etichetta su disco

Tipo	Numero	Formato	Voce introdotta	Dimensione verticale (mm)	Numero massimo
FOR-MAT	1		TITLE	12	12
	2		TITLE	9	16
	3		TITLE1	6	24
			TITLE2	6	24
	4		TITLE	9	16
			COMMENT	3	49
	5		COMMENT	3	49
			TITLE	9	16
	6		TITLE	6	24
			COMMENT	3	49
7		COMMENT	3	49	
		TITLE	6	24	
8		TITLE1	3	49	
		TITLE2	3	49	
		TITLE3	3	49	
9		TITLE	6	24	
		COMMENT1	3	49	
		COMMENT2	3	49	
10		COMMENT1	3	49	
		COMMENT2	3	49	
		TITLE	6	24	

Tipo	Numero	Formato	Voce introdotta	Dimensione verticale (mm)	Numero massimo
FOR-MAT	11		TITLE	6	24
			ITEM1~4	3	24 (x4)
	12		TITLE1~4	3	49 (x4)
	13		ITEM1~8	3	24 (x8)
	14		TITLE	6	24
			COMMENT	3	49
	15		ITEM1~4	2	18 (x4)
			TITLE	6	24
	16		ITEM1~4	2	37 (x4)
			TITLE	6	24
17		ITEM1~8	2	18 (x8)	
		TITLE	6	24	
18		ITEM1~8	2	37 (x8)	
		TITLE	6	24	
19		ITEM1~16	2	18 (x16)	
		TITLE	6	24	
LOGO	1		LOGO	—	—
	2		LOGO	—	—
			TITLE	6	12
	3		LOGO	—	—
TITLE1~2			3	24 (x2)	
4		LOGO	—	—	
		TITLE1~3	3	24 (x3)	

Tipo	Numero	Formato	Voce introdotta	Dimensione verticale (mm)	Numero massimo
AUTO	1		TITLE	15~3	49
	2		TITLE1	6~3	49
			TITLE2	6~3	49

Formati di numerazione

Numero	Formato	Voce introdotta	Larghezza del nastro (mm)				
			24	18	12	9	6
1		NUMBER					
2		COMMENT, NUMBER					
3		NUMBER, COMMENT	○	○	○	○	○
4		COMMENT1, NUMBER, COMMENT2,					
5		COMMENT, NUMBER					
6		NUMBER, COMMENT					

Larghezza del nastro e numero di righe e dimensioni dei caratteri

Il numero delle righe di stampa e la dimensione verticale dei caratteri dipendono dalla larghezza del nastro e dal formato in corso di utilizzo.

		Larghezza del nastro (mm)				Pagina della guida dell'utilizzatore
		6	9	12	18, 24	
Numero massimo di righe di stampa	Fonte di caratteri normale	1 riga	1 riga	2 righe	4 righe	23 34
	Fonte di caratteri piccola	2 righe	3 righe	5 righe	8 righe	50
Dimensione verticale massima	Fonte di caratteri normale	1	2	3	5	31 34
	Fonte di caratteri piccola	1	2	3	4	50
Dimensione verticale totale	Fonte di caratteri normale	1	Fino a 2	Fino a 2*	Fino a 4*	23 31
	Fonte di caratteri piccola	Fino a 2*	Fino a 3*	Fino a 5*	Fino a 8*	34 50

* Totale quando ci sono righe plurime

Larghezze del nastro supportate

■ DISC

	Larghezza del nastro (mm)				
	6	9	12	18	24
Etichetta per custodia	×	×	×	○	○

■ TAPE

	Larghezza del nastro (mm)				
	6	9	12	18	24
Design libero	○	○	○	○	○
Cornice	○	○	○	○	○
Etichetta ingrandita	×	×	○	○	○
Codice a barre	×	×	○	○	○
Numerazione	○	○	○	○	○
Logotipo	×	×	×	○	○

Larghezze del nastro e dimensioni dei caratteri per la stampa di etichette ingrandite

	Larghezza del nastro (mm)			
	6,9	12	18	24
2 pezzi	×	24	30	30
3 pezzi	×	36	45	45
4 pezzi	×	48	60	60

* La stampa su un nastro da 18 mm o da 24 mm crea dei margini vuoti lungo il fondo e la cima di ciascun nastro. Tagliare questi margini prima di unire i nastri, oppure stampare su nastro trasparente. Quindi è possibile unire i pezzi di nastro senza tagliarli, sovrapponendoli l'uno all'altro.

Caratteristiche tecniche

Modello : CW-L300

Introduzione

Configurazione della tastiera: Macchina per scrivere (QWERTY)

Tipi di caratteri

Lettere : 52 (da A a Z, da a a z); 99 (À, ß, Ç, ecc.)
Numeri : 10
Caratteri greci : 48
Caratteri cirillici : 66
Simboli : 281
Illustrazioni : 124

Caratteri dell'utente : Memoria per la memorizzazione di quattro caratteri

Display

Tipo : Display a cristalli liquidi (96 × 64 punti, 12 colonne × 4 righe)
Area di introduzione: 12 colonne × 1 riga (non modo Design libero)
12 colonne × 3 righe (modo Design libero)

Stampa

Risoluzione : 200 dpi
Sistema di stampa : Trasferimento termico

Stampa su disco

Velocità approssimativa: 8,3 mm al secondo
Larghezza di stampa : 16 mm circa
Lunghezza di stampa : 74 mm circa

Stampa di etichette su nastro

Velocità approssimativa: 6,0 mm al secondo
Larghezza di stampa: 16 mm circa

- 4 mm (nastro da 6 mm)
- 7 mm (nastro da 9 mm)
- 10 mm (stampa normale su un nastro da 12 mm)
- 12 mm (stampa ingrandita su un nastro da 12 mm)
- 16 mm (nastro da 18 mm o 24 mm)
- La velocità di stampa effettiva dipende dall'ambiente e dalle condizioni di stampa.

Caratteri : A mappa di bit
Fonti di caratteri : New Sans-serif, New Sans-serif Italic, New Sans-serif Rounded, New Roman, New Roman Italic
Direzioni di stampa : Orizzontale, verticale, immagine speculare*
* La stampa in verticale e la stampa di immagine speculare sono possibili soltanto su nastro.

Stili dei caratteri : Normale, neretto, contorno, ombreggiatura, in rilievo
Numero di righe di stampa su disco: 8 massimo
Numero di righe di stampa di etichette su nastro:

Da 1 a 2 righe su un nastro da 6 mm
Da 1 a 3 righe su un nastro da 9 mm
Da 1 a 5 righe su un nastro da 12 mm
Da 1 a 8 righe su un nastro da 18 mm o 24 mm

Memoria

Testo: Circa a 4000 caratteri per il modo DISC; 2000 caratteri per il modo TAPE

Copia e Incolla: Fino a 49 caratteri; 9 voci
Memoria di frasi: 9 frasi, fino a 49 caratteri per frase

Dati generali

Alimentazione: Adattatore CA (AD-2105S); otto pile alcaline formato AA
Sostegno della memoria: Pila incorporata
Durata della pila per il sostegno della memoria:
Come indicato sull'adesivo sul retro della stampante (a 20° C).
La sostituzione della pila va effettuata da un centro di assistenza CASIO ed è a pagamento.

Consumo: 15 W

Spegnimento automatico: Circa sei minuti dopo l'ultima operazione di tasto

- Lo spegnimento automatico è disabilitato quando l'alimentazione alla stampante è fornita tramite l'adattatore CA e quando la stampante è collegata ad un computer.

Dimensioni: 88 mm (A) × 215 mm (L) × 246 mm (P)

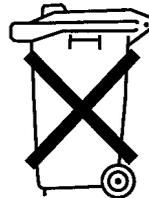
Peso approssimativo: 1,4 kg escluse le pile

Temperatura di impiego: Da 10°C a 35°C

Memo



CASIO Europe GmbH Bornbarch
10, 22848 Norderstedt, Germany



**Batterij niet weggooien,
maar inleveren als
KCA**

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan